THERMANA

HOTELI | MEDICINA | WELLNESS | KONGRESI

Letno poročilo 2020

Laško, dne 14. 4. 2021

Kazalo

1 NAGOVOR PREDSEDNICE UPRAVE 1
2 PREDSTAVITEV DRUŽBE 3
2.1 Osebna izkaznica družbe 3
2.2 Zgodovina družbe in mejniki razvoja 4
2.3 Zaposleni 4
2.4 Lastniška struktura in delnice 4
2.5 Organizacijska shema družbe Thermana d.d 5
2.6 Blagovna znamka 5
2.7 Objekti družbe in opis dejavnosti 6
2.8 Ključni podatki iz poslovanja 7
2.9 Epidemija/pandemija virusa Covid-19 in vpliv na poslovanje družbe 8
2.10 Programi 9
2.10.1 Program medicina 9
2.10.2 Program wellness 10
2.10.3 Progam M.I.C.E. 12
2.10.4 Program gostinstvo 13
2.10.5 Program hotelirstvo 14
2.10.6 Program oskrba starejših 17
2.11 Nagrade in certifikati 19
2.12 Kadri 19
2.13 Tekoče vzdrževanje, investicije in varstvo okolja 19
2.13.1 Tekoče vzdrževanje in investicije v letu 2020 19
2.14 Pregled pomembnih poslovnih dogodkov 22
2.14.1 Pomembnejši poslovni dogodki v letu 2020 22
2.14.2 Pomembni poslovni dogodki po zaključku leta 2020 22
2.15 Izvršilni postopki 22
2.16 Pričakovan razvoj družbe Thermana d.d. 23
2.17 Tveganja in negotovosti 23
2.18 Trajnostni razvoj družbe in družbena odgovornost 23
2.19 Izjava o upravljanju družbe 24

3 POROČILO NADZORNEGA SVETA 26
4 RAČUNOVODSKO POROČILO 29
4.1 Bilanca stanja na dan 31. 12. 29
4.2 Izkaz poslovnega izida za obdobje 1. 1. do 31. 12. 31
4.3 Izkaz gibanja kapitala za leto 2020 32
4.4 Izkaz gibanja kapitala za leto 2019 32
4.5 Izkaz denarnih tokov (različica I) 33
4.6 Pojasnila k računovodskim izkazom 33
4.6.1 Povzetek pomembnejših računovodskih usmeritev 33
Upravljanje s tveganji 34
Tečaj in način preračuna na domačo valuto 35
4.6.2 Pojasnila postavk bilance stanja 39
4.6.3 Pogojna sredstva in obveznosti 49
4.6.4 Pojasnila postavk izkaza poslovnega izida 50
4.6.5 Pojasnila postavk izkaza denarnih tokov 54
4.7 Izjava o sprejemu računovodskih izkazov 55
4.8 Izjava o odgovornosti uprave in o neoškodovanju s strani obvladujoče družbe in z njo povezanih družb 56
4.9 Dogodki po dnevu bilance stanja 56
5 POROČILO REVIZORJA 57

Priprava: Vodstvo družbe Thermana d.d.
Redakcija: OE RIF Thermana d.d., marec 2021. Dokument je lektoriran.

1 NAGOVOR PREDSEDNICE UPRAVE

Spoštovani delničarji in poslovni partnerji, spoštovane sodelavke in sodelavci!

Leto 2020 je bilo za nas precej nenavadno, nepričakovano in se je v zgodovino družbe Thermana zapisalo kot eno zahtevnejših let. Vanj smo vstopili polni optimizma, po letu 2019, letu presežkov, smo bili v pričakovanju novih zmag. Načrte nam je razblinila razglasitev epidemije, ki jo je povzročil virus COVID-19. Sledile so odpovedi individualnih rezervacij in skupinskih rezervacij, odpovedi večjih in manjših poslovnih, športnih in kongresnih dogodkov ter na koncu še omejevanje in zaprtje večjega dela naših dejavnosti.

V turističnem delu – tistem, kjer gostimo vse, ki si želijo družinskih počitnic, sprostitve, vodnih doživetij, športnih dogodivščin, novih znanj – smo bili velik del leta zaprti, natančneje od 13. marca do junija in potem spet od sredine oktobra naprej.

Družba Thermana ima prednost, da posluje s tremi različnimi dejavnostmi: **turizem, zdraviliško zdravljenje ter rehabilitacija in oskrba starejših**, zato smo tudi v času največjih omejitev vsaj delno poslovali. Zaradi razpršenosti dejavnosti bo, za razliko od turističnih podjetij, ki se ukvarjajo izključno s turizmom, naš čas okrevanja zagotovo krajši.

Po stagniranju prvega vala epidemije se je vrnil optimizem, nastopil je čas postopne oživitve vseh dejavnosti, živahnega povpraševanja, tudi na račun turističnih bonov. V poletnih mesecih (julija, avgusta in septembra) so bile naše kapacitete polno zasedene. V primerjavi z letom poprej smo ustvarili več prihodkov, delež nočitev se je bistveno spremenil v korist obsega nočitev slovenskih gostov.
S prihodom drugega vala epidemije je z oktobrom sledilo ponovno omejevanje in zapiranje dejavnosti. Ponovno smo delovali le na področju varstva starejših in zdraviliškega zdravljenja ter rehabilitacije.

A v vsaki stvari je nekaj dobrega. Covid kriza nas je nekaj naučila in okrepila zavedanje, da zdravje ni samo po sebi umevno, da je naša najpomembnejša dobrina. Dala nam je veliko mero fleksibilnosti in prilagajanja novim razmeram in vsakodnevnim spremembam, novim protokolom, novim zahtevam trga. Zavedamo se, da bomo uspešni le, če bomo izjemno fleksibilni in se praktično dnevno sposobni prilagajati novim zahtevam tako na področju zakonodaje kot zahtevam turbulentnega in nepredvidljivega trga.

S covid krizo so v ospredje prišle naše vrednote, ki smo si jih s sodelavci zadali na nivoju družbe – skrb za zdravje in dobro počutje, sodelovanje in partnerstvo, odličnost in profesionalnost, poštenost.

Kljub zahtevnim razmeram smo sledili svojim razvojnim načrtom. V maju smo nadaljevali s prenovo pritličja hotela Zdravilišče. Investicijo smo uspešno zaključili v novembru, z njo pa pridobili povsem prenovljeno termalno kopališče z novo recepcijo, garderobami, velikim terapevtskim bazenom, masažnim bazenom, Kneippovo potjo ter sodobnim savna centrom.

Prenovljeni prostori Centra zdravja in dobrega počutja predstavljajo nadgradnjo naše ponudbe in so podlaga za nadaljnji razvoj na področju zdraviliškega zdravljenja in rehabilitacije.

Leto smo posledično zaradi omejevalnih ukrepov in zapiranja dejavnosti končali z izgubo v višini 649.315 evrov. Realizirali smo 15.768.516 evrov čistih prihodkov iz prodaje, kar je 31 % manj kot v primerjavi z letom poprej. Od tega smo 9 % oz. 1,4 milijona evrov ustvarili z unovčevanjem turističnih bonov. Ustvarili smo 112.434 nočitev ter dosegli 45 % zasedenost hotelskih kapacitet. V skladu z ukrepi vlade za pomoč gospodarstvu smo prejeli 2,2 milijona evrov državne pomoči, vendar kljub temu padec celotnih prihodkov družbe predstavlja 18 % v primerjavi s preteklim letom.

Vsekakor je epidemija in posledično omejevanje in zaprtje določenih dejavnosti velik udarec za celotno družbo. Ključna naloga vodstva družbe v tej situaciji je bila skrb za varno in stabilno poslovanje podjetja na dolgi rok.

Sprejetih je bilo več ukrepov, kot ključni v nizu vseh pa je postopek refinanciranja, ki smo ga po večmesečnem požrtvovalnem delu ekipe, ob podpori in zaupanju bank ter obstoječih finančnih upnikov, ki imajo do družbe 99,99 % vseh terjatev iz prisilne poravnave, uspeli izpeljati ob koncu leta. Družba je uspela refinancirati obstoječi dolg iz prisilne poravnave in s tem obveznosti iz pravnomočno potrjene prisilne poravnave v celoti poplačala in refinancirala z ugodnejšimi in dolgoročnejšimi viri, kar nam daje večjo stabilnost, možnost za nadaljnji razvoj in predvsem gotovo in varno prihodnost.

Razlogov za optimizem je torej dovolj, med njimi tudi v lanskem letu pridobljeni naziv Laškega kot najlepšega in najgostoljubnejšega zdraviliškega kraja, kar je potrditev tudi našega dosedanjega dela ter zaobljuba vsem našim prihodnjim gostom.

Predsednica uprave
Mojca Leskovar

2 PREDSTAVITEV DRUŽBE

2.1 Osebna izkaznica družbe

Thermana d.d. je vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Celju pod številko reg. vl.: 1/00096/00.

Družba: Thermana d.d., družba dobrega počutja
Sedež: Zdraviliška c. 6, 3270 Laško
Davčna št.: SI64654745
Matična št.: 5053854
Osnovni kapital: 12.000.225 EUR
Velikost po 55. čl. ZGD-1: velika družba

Kontakti
centrala: +386 (0) 3 423 20 00
F: +386 (0) 3 734 52 51
E: info@thermana.si, www.thermana.si

Nadzorni svet do 24. 2. 2020
Predsednik: Damjan Belič
Član: Rudi Grbec
Član: Boštjan Salobir

Nadzorni svet od 26. 2. 2020, popolna zasedba od 11. 5. 2020
Predsednik: dr. Janez Kolar
Član: Jure Gjud
Član: Boštjan Salobir
Član: Irenca Kovčan
Član: Klemen Grabljevec
Član: Franc Križan

Revizijska komisija do 24. 2. 2020
Predsednik: Rudi Grbec
Član: Damjan Belič
Član: Janez Smolič

Revizijska komisija od 3. 4. 2020
Predsednik: Jure Gjud
Član: dr. Janez Kolar
Član: mag. Polona Pergar Guzaj

Vodstvo družbe
Predsednica uprave: Mojca Leskovar
Član uprave: Dejan Balmazović

Transakcijski računi na dan 31. 12. 2020
Abanka: SI 56 0510 0801 2278 931
NLB: SI 56 0288 9026 0844 118
Abanka: SI 56 0510 0801 5576 737 (fiduciarni račun)

2.2 Zgodovina družbe in mejniki razvoja

Prvo kopališče na območju današnje Thermane Laško je bilo odprto maja leta 1854 z imenom Kaiser Franz Joseph – Bad. Lastništvo zdravilišča se je v zgodovini večkrat menjalo.

V prvi svetovni vojni je bil tu vojaški lazaret, objekti pa so bili v veliki meri uničeni. Leta 1923 je bilo kopališče delno obnovljeno. V drugi svetovni vojni je kopališče zaplenila nemška okupatorska oblast, namestili so ranjence nemške vojne mornarice, prostor je bil namenjen tudi za vojaško urjenje.

Oktobra 1953 je bilo zdravilišče registrirano v **Zavod za medicinsko rehabilitacijo**, od leta 1998 pa deluje kot **delniška družba.** Leta 2001 je družba na lokaciji v Debru k zdraviliški dejavnosti dodala še dejavnost varstva starejših. Od leta 2006 do leta 2010 je družba z izgradnjo hotelskega kompleksa Thermana Park Laško razširila svojo ponudbo še na wellness in M.I.C.E programe.

Družba je s sklepom sodišča 7. 7. 2015, ki je postal pravnomočen 9. 12. 2015, zaključila postopek prisilne poravnave. Finančni upniki so del terjatev odpisali, del pa konvertirali v osnovni kapital družbe.

2.3 Zaposleni

V Thermani Laško je bilo na dan 31. 12. 2020 zaposlenih 467 delavcev, od tega je 372 oz. 80 % žensk in 95 oz. 20 % moških. Glede na stopnjo izobrazbe je največ (46 %) zaposlenih s V. stopnjo izobrazbe. Povprečna starost zaposlenih na dan 31. 12. 2020 znaša 41,4 let, skupno je 78 % zaposlenih mlajših od 50 let.

2.4 Lastniška struktura in delnice

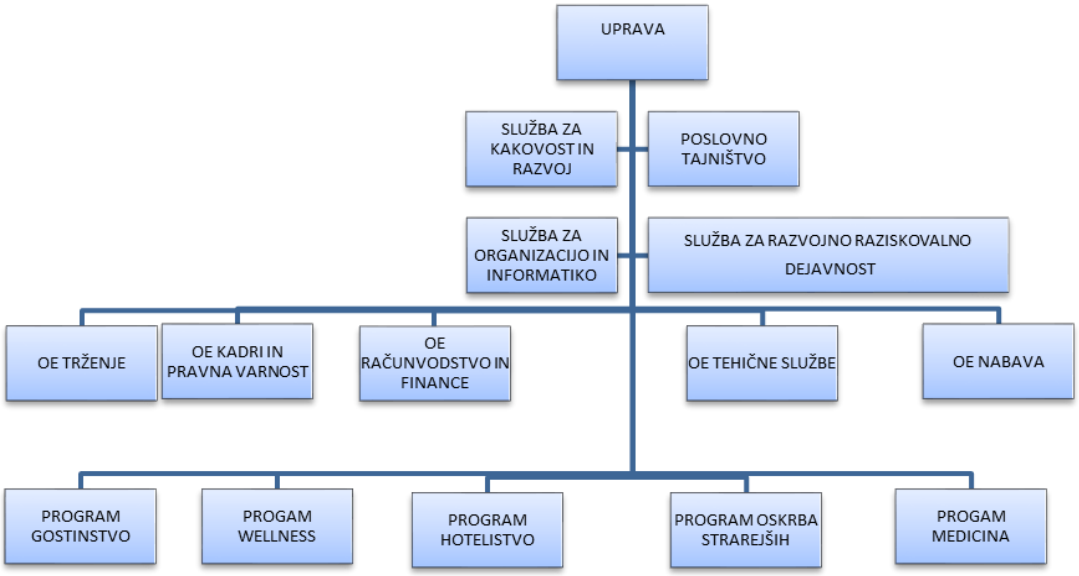
Lastniška struktura na dan 31. 12. 2020

Delničar	Število delnic 31.12.2020	delež v %
DUTB d.d.	12.000.225	100
Skupaj	**12.000.225**	**100**

Osnovni kapital v višini 12.000.225 EUR je razdeljen na 12.000.225 kom delnic. Revidirana knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. 2020 znaša 1,88 eur in je izračunana na podlagi knjigovodske vrednosti lastniškega kapitala, deljene s številom izdanih delnic na dan 31. 12. 2020. Družba nima lastnih delnic.

2.5 Organizacijska shema družbe Thermana d.d.

Thermana d.d. je v letu 2020 opravljala dejavnost, za katero je registrirana v okviru programov, potrebnih za delovanje podjetja, organizacijskih enot ter služb.



2.6 Blagovna znamka

Krovno podjetje in vsi ostali samostojni objekti Zdravilišče Laško, Thermana Park Laško in Dom starejših Laško se na trgu pojavljajo pod naslednjimi blagovnimi znamkami:

THERMANA
HOTELI | MEDICINA | WELLNESS | KONGRESI

ZDRAVILIŠČE LAŠKO
TERME | CENTER MEDICINE | WELLNESS | HOTEL

THERMANA PARK LAŠKO
TERME | WELLNESS | HOTEL | KONGRESNI CENTER

DOM STAREJŠIH LAŠKO
DOM STAREJŠIH | OSKRBOVANA STANOVANJA | UČNI CENTER

2.7 Objekti družbe in opis dejavnosti

Zdravilišče Laško se ponaša s 165 letno tradicijo v skrbi za zdravje in dobro počutje. Naši začetki segajo v leto 1854, ko je bilo na tem mestu zgrajeno prvo kopališče, napolnjeno s termalno vodo. Odlikuje nas tudi več kot 60 let programa medicinske rehabilitacije.
Hotel Zdravilišče Laško je danes sodoben in kakovosten center zdravstvenega in wellness turizma s programi in storitvami za zdravje in dobro počutje. Hotel je zasnovan brez arhitektonskih ovir in tako primeren tudi za goste s posebnimi potrebami. Prav tako je del sob v celoti prilagojen osebam, ki imajo težave z gibanjem in potrebujejo nadzor medicinskega osebja ter nego. Hotel Zdravilišče Laško**** ponuja 200 sob s 349 ležišči, od tega 96 ležišč na negovalnem oddelku.
Razpolagamo s sodobnimi prostori fizioterapije, delovne terapije, ambulanto in oddelkom za rehabilitacijo in zdravstveno nego. V hotelu so poleg restavracije, kavarne in prijetnega salona v bidermajer slogu tudi kopališče, savna center in Center zdravja in dobrega počutja.

Hotel **Thermana Park Laško****_Superior_** ponuja programe oddiha in sprostitve ter kongresni program, zato ga obiskujejo družine, športniki, gostje, željni razvajanja in aktivnega preživljanja prostega časa, in poslovni gostje.
Objekt pod eno streho združuje raznovrstne načine sprostitve telesa in duha. Pod edinstveno stekleno kupolo se nahaja Termalni Center s pestro paleto vodnih sprostitev. Wellness Spa Center ponuja širok nabor masaž, kopeli in ostalih visokokvalitetnih sprostitvenih in negovalnih tretmajev, v njem se nahaja tudi Thermana & Veda Ayurveda Center.
Hotel Thermana Park Laško****Superior ponuja 181 sodobno opremljenih hotelskih sob in 7 hotelskih suit. V hotelu je urejen sodoben Kongresni Center, v katerem imamo 10 dvoran za skupno 1.100 udeležencev.

Dom starejših Laško deluje od leta 2001 in leži v prijetnem okolju v neposredni bližini sedeža družbe. Dom obdajajo sprehajalne poti, ki vodijo do zdraviliškega parka. Stanovalci imajo blizu mestno središče, do doma pa je speljana tudi dobra cestna ter železniška povezava. Dom razpolaga z 78 sobami s 165 ležišči. Od tega imamo 13 enoposteljnih sob, 43 dvoposteljnih sob in 22 troposteljnih sob. Vsaka soba je opremljena s klicnim sistemom in ima neposredno telefonsko linijo, lastno kopalnico, priklop za CATV in klimatsko napravo. Ena izmed že delujočih gospodinjskih enot je namenjena stanovalcem, ki so oboleli za demenco in zato potrebujejo poseben individualni pristop, usmerjanje in osebno vodenje.

2.8 Ključni podatki iz poslovanja

		Leto 2020	Leto 2019	Indeks
	FINANČNI PODATKI			
1	Čisti prihodki iz prodaje	15.768.516	22.804.368	69
2	Izid iz poslovanja (EBIT)	-354.187	2.590.891	-14
3	Celotni poslovni izid	-667.726	2.241.674	-30
4	Čisti poslovni izid	-650.971	2.122.741	-31
5	EBITDA	2.699.753	5.184.572	52
6	Kapital	22.542.588	23.219.901	97
	ZAPOSLENI			
7	Št. zaposlenih na dan 31. 12.	467	496	94
8	Št. zaposlenih iz obračunskih ur	461,83	449,12	103
	KAZALNIKI			
9	Produktivnost (1/8)	34.144	50.776	67
10	Dodana vrednost	13.360.617	15.697.838	85
11	Dodana vrednost na zaposlenega	28.930	34.952	83
12	Čista donosnost prih. od prodaje v %	-3,44	9,11	
13	Čista donosnost kapitala v %	-2,77	10,59	
	DELNICA			
14	Število delnic	12.000.225	12.000.225	100
15	Knjigovodska vrednost delnice (6/14) v eur	1,88	1,93	97
16	Dobiček na delnico v eur	0,000	0,059	
	OBSEG POSLOVANJA			
17	Število nočitev	112.434	182.073	62
18	Število gostov	24.164	45.902	53
19	Skupaj točke ZZZS	1.220.385	1.479.741	82
20	Skupaj doseženo št. uteži	7.596	9.954	76
21	Socialna oskrba v DS	57.763	59.937	96
22	Skupaj wellness storitve	110.268	248.229	44
	ZASEDENOST HOTELSKIH LEŽIŠČ			
23	Zdravilišče Laško v %	49	72	68
24	Thermana Park Laško v %	40	73	55
25	Družba Thermana d.d. v %	45	73	62

2.9 Epidemija/pandemija virusa Covid-19 in vpliv na poslovanje družbe

Leto, v katerega vstopamo, je leto negotovosti in neznank, ki nam jih je prinesla epidemija virusa Covid-19. Je leto, v katerem se bomo nenehno prilagajali spremembam in novim razmeram, novim zahtevam in pričakovanjem gosta, novim razmeram na turističnem trgu, novim zahtevam in protokolom pri izvajanju dejavnosti.

Po znanih podatkih v trenutku priprave plana lahko pričakujemo vidnejši upad števila okuženih z odkritjem cepiva in precepljenosti zadostnega števila populacije šele v drugi polovici leta 2021. Bolezen tako predstavlja velik izziv za vse aspekte družbe, še posebej za zdravstveni, socialni in gospodarski sistem. Izzivi, kako uspešno upravljati družbo, ohranjati pozitiven denarni tok, kako ščititi zaposlene, goste, stanovalce in obiskovalce pred okužbami ter zagotavljati varnost delovnih mest, bodo v letošnjem letu in prihajajočem obdobju veliki.

Leto 2021 je tudi leto novih priložnosti. S pravočasnim odzivom novim razmeram na vseh področjih našega delovanja bomo stremeli k izboljšanim rezultatom z oblikovanjem novih programov, novih vsebin in prilagojene ponudbe novim zahtevam potrošnika.

Pričakujemo spremenjene navade potrošnikov, nadaljnje omejitve gibanj po svetu, predvsem pa velik poudarek na varnosti pred morebitno okužbo z novim koronavirusom.

Naše delovanje bo usmerjeno predvsem v:

- fleksibilnost našega delovanja na vseh področjih,
- zagotavljanje stimulativnega okolja za zaposlene s poudarkom na varnosti zaposlenih in izobraževanju za učinkovitejše delo v novih razmerah,
- doseganje najvišjih standardov za zagotavljanje varnosti pred okužbo z novim koronavirusom,
- izvajanje tržnih aktivnosti na bližnjih trgih, na gosta, ki se lahko pripelje na destinacijo z avtom,
- razvojno-raziskovlano dejavnost na področju medicine ter oblikovanje in trženje programov za rehabilitacijo po dolgotrajnih oblikah prebolele bolezni s koronavirusom,
- digitalizacijo poslovanja na vseh ravneh,
- ponudba hibridnih poslovnih dogodkov.

Družba ima to prednost, da posluje s tremi različnimi dejavnostmi (turizem, zdravstvo in oskrba starejših), zato je tveganje iz poslovanja, za razliko od ‘klasičnih’ turističnih podjetij, ki se ukvarjajo izključno s turizmom, nekoliko bolj razpršeno, čas okrevanja po epidemiji pa bo krajši.

Nihanja v poslovanju turističnih družb so stalnica zadnjih nekaj desetletij. Krize (finančne oz. gospodarske, terorizem, epidemije itd.) so ga vedno kratkoročno prizadele, dolgoročno pa se je, zgodovinsko gledano, iz vsake krize vrnil bolj okrepljen. Po vsaki krizi je turizem dosegel višje številke, tako v fizičnem obsegu kot prihodkovno.

Zaradi vsega navedenega ne vidimo bistvenega dolgoročnega vpliva epidemije Covid-19 na poslovanje družbe. Ocenjujemo, da v tem trenutku ne potrebujemo posebnih načrtov prestrukturiranja, saj predvidevamo stabilno poslovanje v 2021 in tudi v kasnejših letih.

2.10 Programi

2.10.1 Program medicina

V letu 2020 so bile naše aktivnosti in posledično obseg dela zaradi pojava epidemije in virusa Covid-19 okrnjene, saj nam omejitveni ukrepi niso dopuščali izvajanja naših storitev v celoti. Kljub temu smo se še naprej maksimalno usmerjali na področje medicinske in obnovitvene rehabilitacije, saj je le-ta po preboleli bolezni Covid-19 še toliko bolj pomembna ter intenzivna. Prav tako sta specialistična ambulantna dejavnost ter ambulantna fizioterapija potekali v zmanjšanem obsegu. V vmesnem času smo veliko pozornost namenili aktivnostim v smislu širitve sodelovanja z zdravstvenimi institucijami, širitvi obsega medicinskih storitev, pripravi post-rehabilitacijskih programov, razvoja telerehabilitacije ter razvoja celostnega pristopa obravnave pacientov ob predpostavki varnostnega protokola obravnave.

Program medicine smo izvajali v naslednjih sklopih:
- osnovno zdravstveno varstvo – ambulantna fizioterapija,
- specialistična ambulantna dejavnost – fiziatrija,
- medicinska rehabilitacija:
  - zdraviliško zdravljenje,
  - obnovitvena rehabilitacija,
  - samoplačniški programi,
- preventiva – promocija zdravja na delovnem mestu.

Obseg storitev
Po pogodbi z Zavodom za zdravstveno zavarovanje Slovenije (v nadaljevanju ZZZS) smo realizirali za 17 % manj nočitev kot v letu 2019. Največji obseg dela na področju medicinske rehabilitacije se je realiziralo preko pogodbe z ZZZS, in sicer 40.035 oskrbnih dni. Padec števila realiziranih nočitev je posledica epidemije in manjšega napotovanja pacientov v zdravilišča ter okrnjeno delovanje bolnišnic v času epidemije. Obseg terapevtskih storitev je v strukturi terapij ostal na nivoju lanskega leta.

Realizacija števila točk in uteži po pogodbi z ZZZS

Zdraviliško zdravljenje	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
Nemedicinski oskrbni dnevi	40.035	48.112	83

Zdravstvene storitve po vrstah	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
Stacionarno zdraviliško zdravljenje	1.181.612	1.432.273	82
Ambulantno zdraviliško zdravljenje	7.000	8.718	80
Ambulantna specialist. dejavnost fiziatrije	14.831	20.356	73
Splošna ambulanta DSZL	16.942	18.394	92
Skupaj	**1.220.385**	**1.479.741**	**82**

Iz naslova Obnovitvene rehabilitacije smo opravili 28 % manj nemedicinskih oskrbnih dni (NOD) in s terapijo realizirali in dosegli 28 % manj točk kot preteklo leto. Razlog upada nemedicinskih oskrbnih dni ter realizacije terapij je v epidemiji ter omejitvi izvajanja obnovitvene rehabilitacije za združenja oziroma društva.

Realizacija obnovitvene rehabilitacije

Obnovitvena rehabilitacija	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
Nemedicinski oskrbni dnevi	8.193	11.338	72
Realizacija točk	61.322	85.500	72

Doseženo število uteži ambulantne fizioterapije

Vrsta oskrbe, terapije	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
Mala obravnava	71	43	165
Srednja obravnava	4.678	5.122	91
Velika obravnava	1.225	3.324	37
Specialna fizioterapevtska obravnava	1.622	1.465	111
Skupaj uteži	**7.596**	**9.954**	**76**

V letu 2020 smo v sklopu ambulantne fizioterapije realizirali oziroma dosegli za 24 % manj uteži kot preteklo leto. Padec izvedenih obravnav glede na preteklo leto se kaže kot posledica prisilne ustavitve izvajanja nenujnih zdravstvenih storitev s strani pristojnih institucij zaradi epidemije Covid-19. V letu 2020 smo se uspeli približati optimalnemu razmerju med malimi, srednjimi in velikimi obravnavami in posledično nismo dosegali večjega presežka uteži glede na realizirane primere. Zaradi dveh vmesnih prekinitev izvajanja ambulantne fizioterapije pa se je posledično podaljšala tudi čakalna doba tako za stopnjo nujnosti HITRO kakor tudi za REDNO.

Novosti na področju medicine

Med pomembnejše dogodke in aktivnosti na področju medicine v letu 2020 spadajo nedvomno uspešnost soočanja in neprekinjenega dela za čas epidemije, pričetek uvedbe telerehabilitacije ob predpostavki varnostnega protokola v virtualnem domačem okolju, priprava novih prilagojenih post-covid programov in prilagoditev rehabilitacije epidemiološki sliki v okolju ter prenova termalnega kopališča v hotelu Zdravilišče Laško.

Razvojno rehabilitacijska raziskovalna skupina je v sodelovanju s službo trženja in wellnessa oddala prijavo na razpis MGRT-ja z razvojno-raziskovalno nalogo Anti-covid rehabilitacija Thermana v okviru razpisa za odpravo posledic COVID-19. Uspešnost prijave bo znana predvidoma do konca aprila 2021. V sklopu RRRS, v sodelovanju s specialisti iz UKC Maribor – nevrološkim, travmatološkim oddelkom ter oddelkom za znanstveno in raziskovalno dejavnost – pa nenehno spremljamo in stremimo k prijavi novih razpisov.

2.10.2 Program wellness

Program wellness zajema Center zdravja in dobrega počutja in Kopališče v Zdravilišču Laško ter Wellness Spa Center in Termalni Center v hotelu Thermana Park Laško. Delovanje wellnessa sega tudi na področje terapij, kjer se izvajajo zdravstvene masaže pod okriljem fizioterapije.
Epidemiološka situacija je tudi na wellness področju občutno krojila in omejila področje delovanja, saj smo večji del leta delovali z večjimi ali manjšimi omejitvami glede števila gostov in storitev, ki smo jih smeli opravljati, in tako nismo mogli realizirati načrtovanih storitev, aktivnosti, dogodkov in izobraževanj.

Izvajamo različne vrste storitev: masaže (klasične, ayurvedske, tajske in hišne tretmaje), nege telesa in obraza, kopeli ter rekreacije. V letu 2020 je realizirana prodaja wellness storitev v obeh hotelih zaostala za lanskoletno.

Skrbimo, da se zaposleni maserji/maserke in kozmetičarke redno interno izobražujejo in izpopolnjujejo v različnih terapevtskih tehnikah ter tako izvajajo storitve na visokem nivoju. Prav tako se je v preteklem letu nekaj naših reševalcev iz vode udeležilo izobraževanja, ki ga organizira Plavalna zveza Slovenije, in pridobilo licenco za plavalnega učitelja.

V Wellness Spa Centru smo izvedli dogodke na področju kozmetike in rekreacije, v Savna Centru smo v začetku leta še lahko izpeljali tematske savna showe in rituale čiščenja telesa ob polni luni z zvočno kopeljo z gongi. Ob petkih in sobotah smo imeli podaljšan delovni čas bazenov v Termalnem Centru do 23. ure, kar je naletelo na dober odziv zunanjih in hotelskih gostov.

Novosti

S številnimi manjšimi novostmi smo bodisi poskrbeli za boljše udobje ali pa za večjo varnost obiskovalcev hotelov Thermana Park Laško in Zdravilišče Laško. Tako smo v Savna Centru prenovili največjo savno, savno Kristal, v Termalnem Centru izkoristili čas zaprtja in celovito prenovili obbazensko ploščad in mostiček med whirlpooli ter zamenjali del ležalnikov.

V letu 2020 se je zaključila 2. faza prenove v Zdravilišču Laško. Prenova Terapevtskega centra hotela Zdravilišče Laško je obsegala obnovo celotnega bazenskega prostora v okviru kopališča, prostor za reševalce in reanimacijo, garderobe za obiskovalce, kabine za preoblačenje, sanitarije in previjalnico.

Fotografija: prenovljen terapevtski bazen v hotelu Zdravilišče Laško, otvoritev oktober 2020

Gostom smo ponudili butični Savna center s tremi savnami (finska, bio-zeliščna, infrardeča), ki so prilagojene invalidom. V sklopu savn je urejen prostor za počitek, sanitarije in tuši s hladnim polivom. Vsi prostori savn se odpirajo s pogledom na osrednji prostor, kjer je urejen počivalni otok. Vstop v prostore savn je urejen iz bazenskega dela.

Fotografija: nove savne v hotelu Zdravilišče Laško, otvoritev oktober 2020

Dosežki

Naj wellness 2019/20

Wellness Spa Center hotela Thermana Park Laško je prejel priznanje za 2. mesto v kategoriji »Turizem – veliki«.

Pri izboru glasujejo obiskovalci in strokovna žirija radijske oddaje »Dobro jutro Slovenija« ter portala www.djslovenija.si

2.10.3 Progam M.I.C.E.

Kongresni Center Thermana Park Laško je na račun številnih konkurenčnih prednosti uspešno pozicioniran na domačem trgu in sodi v rang višjecenovnih tovrstnih ponudnikov. Odlikuje ga prilagodljivost dvoran, zanesljivo in prijazno osebje, ustrezne kapacitete, najsodobnejša oprema, bližina avtoceste in dobre cestne povezave, zadostno število parkirnih mest, skrb za trajnostni razvoj, celovita ponudba na enem mestu (namestitev, wellness, kulinarika, bazeni, itd.) ter paleta dodatnih storitev v hotelu kot tudi izven hotela.

V začetku leta smo bili prisotni na poslovni borzi Conventa, ki poleg poslovnih razgovorov pripomore tudi k prepoznavnosti med naročniki: DMC, PCO in organizatorji poslovnih dogodkov.

Napovedi so obetale odlično poslovanje kongresnega centra tudi iz razloga, ker smo v dveh dvoranah posodobili tehnologijo (iz VGA na HDMI). Žal smo zaradi slabe epidemiološke slike (Covid–19) v nadaljevanju beležili odpoved kar 98 % načrtovanih dogodkov. Slednje je vodilo k poglobljenemu razmisleku o bodočih trendih, hibridni izvedbi dogodkov, novih profilih in tehničnih znanjih osebja, načrtovanja elementov digitalne izvedbe dogodkov in nenazadnje do uvajanja povsem novih storitev v kongresno ponudbo.
Po desetletju razvoja in uvajanja zelenih vsebin smo v podjetju prehodili pot od skromnih začetkov do razvoja trajnostnega turizma v tolikšni meri, da je slednje postalo temeljni standard našega podjetja. Kot ponudniki kongresnih storitev se močno vključujemo v prehod v zeleno gospodarstvo ter trajnostno upravljanje z viri preko preprečevanja nastajanja odpadkov, ponovne uporabe in recikliranja. Najemnike naših kapacitet vzpodbujamo k organizaciji zelenih srečanj, v okviru katerih so vabljeni, da izberejo hrano lokalnih ponudnikov, k zmanjšanju odpadkov in izbiro pijače v embalaži iz obnovljivih virov.

Tudi varnost je bila v preteklih letih naša konkurenčna prednost, v novi normalnosti pa je postala temelj povpraševanja. V preteklem letu smo s strani Kongresnega urada pridobili certifikat Varno in zdravo na dogodke. Slednji potrjuje zagotavljanje dodatnih ukrepov za preprečevanje okužb in skrb za najvišji nivo varnosti za udeležence različnih dogodkov.

Fotografija: Velika kongresna dvorana v hotelu Thermana Park Laško

2.10.4 Program gostinstvo

V programu gostinstva Thermane beležimo manj prihodkov glede na enako obdobje leta 2019, kar je seveda posledica zaprtja in ukrepov ob omejevanju širjenja virusa Covid-19.

Skupno je bilo v letu 2020 ustvarjenih 38 % manj nočitev, največji padec nočitev beležimo na programih zdravstveni turizem, wellness programi in poslovno-kongresni turizem. Vlada RS je s pomočjo Covid-19 ukrepov pomagala rešiti turistično sezono v poletnih mesecih s pomočjo državnih ukrepov.

Na turistični destinaciji imajo gostje zelo visoka pričakovanja in pri tem zelo pomembno vlogo odigra tudi kulinarika, ki se povezuje v neko skupno doživetje na sami lokaciji, zato morajo biti jedi pripravljene po zelo visokih standardih.

Družba Thermana med svoje vrednote prišteva lokalno sodelovanje in povezovanje. Družba to usmeritev živi tudi v praksi, na to kažejo številna sodelovanja v projektih znotraj in izven meja naše občine. Projekt, pri katerem prav tako sodelujemo kot partnerji, je projekt Okusiti raznolikost podeželja, posledica katerega je vzpostavitev kolektivne kulinarične blagovne znamke Okusiti Laško – nastanek verig, ki povezujejo lokalne dobavitelje in odkupovalce, raznolika promocija gastronomije, tipične za Laško.

Za potrošnika je pomembno, od kod prihaja hrana, na kakšen način je pripravljena in kakšna zgodba se skriva na pripravljenem krožniku, ki ga prinesemo pred gosta. Zagovarjamo trajnostni turizem, zato v ponudbi hrane in pijače stavimo na sveže, sezonsko in lokalno. Trudimo se, da sestavine zanje v čim večji meri dobimo v naši najbližji okolici, da je pot od njive do krožnika kar se da kratka. V kreacije krožnikov vpletemo živila, ki sodijo v sam vrh prehranske piramide Laškega, kot so med, pregreta smetana in Laško pivo.

S širjenjem mreže lokalnih dobaviteljev in tesnim sodelovanjem nabavne službe smo z vključevanjem sezonskih in lokalnih živil v našo ponudbo ohranjali povprečno ceno penzionskega obroka in si ob vsakem času zagotavljali najugodnejšo ceno vhodnih živil, ki predstavlja velik odstotek vseh stroškov v podjetju.

Tradicionalno prirejamo plesno-kulinarične dogodke, katerih velik del v letu 2020 žal zaradi epidemije Covid-19 ni bil realiziran. Uspešno smo realizirali in izpeljali Novoletni ples in dva maturantska plesa, medtem ko Martinovega plesa in silvestrovanja ni bilo moč izvesti.

Na področju gostinstva se srečujemo z nenehnimi težavami pomanjkanja kadra. Tesno sodelujmo z gostinskimi šolami v regiji. Preko PUD-a poskušamo dijakom približati prednosti gostinskega poklica in si hkrati vzgojiti bodoči kader.

Skupaj s sodelavci kreiramo nove kulinarične zgodbe, kajti prav vsak sodelavec mora čutiti, kako že samo z nasmehom, prijaznostjo in strokovnostjo pomembno vpliva na vračanje gosta nazaj na isto destinacijo.

2.10.5 Program hotelirstvo

V letu 2020 smo v Thermani goste razvajali v **dveh vsebinsko različnih hotelih** in tako zadovoljili njihove potrebe glede namena bivanja kot tudi cene storitve.

Hotel Zdravilišče Laško**** je namenjen programom ohranjanja in ponovnega pridobivanja zdravja in ima v ponudbi zdravstvene programe. Ponaša se s certifikatom Invalidom prijazen hotel in je vpisan tudi v svetovni register invalidom prijaznih hotelov. V letu 2020 smo za ta hotel opravili samoocenitev v skladu z novim sistemom kategorizacije HOTELSTARS*.
Hotel Thermana Park Laško****Superior ponuja programe oddiha in sprostitve ter kongresne kapacitete, zato ga obiskujejo družine, športniki, gostje, željni razvajanja in aktivnega preživljanja prostega časa, in poslovni gostje. Zaradi odlične lege in dobrih prometnih povezav si gostje izberejo Laško tudi iz razloga, ker želijo odkrivati lepote Slovenije.

Po desetletju razvoja in uvajanja zelenih vsebin smo prehodili pot od skromnih začetkov do razvoja **trajnostnega turizma** v tolikšni meri, da je slednje postalo temeljni standard našega podjetja. Na vseh področjih delovanja smo zavezani, da delujemo v smislu ohranjanja okolja in čim manjšega obremenjevanja le-tega. Tudi **varnost** je bila v preteklih letih naša konkurenčna prednost, v novi normalnosti (epidemija Covid-19) pa je postala temelj

povpraševanja – ne le začasno, ampak trajno. Iz naslova zapisanega se ponašamo s certifikati, ki smo jih pridobili: **EKO MARJETICA, GREEN ACCOMMODATION, VODNE ZAVEZE, VODA IZ PIPE, GREEN & SAFE in VARNO IN ZDRAVO NA DOGODKE za prizorišča in organizatorje dogodkov.**

Večji del aktivnosti hotelirstva je bilo od sredine marca 2020 usmerjenih v **pripravo ukrepov ob pojavu koronavirusa, odpravo posledic in zagotavljanje varnostnih priporočil NIJZ**.

Vpeljava novih standardov ter komunikacija trajnosti in varnosti sta področji, ki zahtevata veliko mero strokovnih kompetenc, preciznosti, občutka in srčnosti. Udeleževali smo se delavnic in tečajev ter v okviru sodelovanja z različnimi akterji **pridobivali nova znanja in kompetence** s področja managementa v turizmu. Zaposleni so tekom leta pridobili znanja s področja komunikacije z gosti, pospeševanja prodaje, razvoja kompetenc, individualnega pristopa in si ogledali nekaj primerov dobrih praks. Slednje je pripomoglo tudi k vzpostavitvi portirske službe v hotelu Thermana Park Laško.

Priča smo izjemno hitri digitalizaciji družbe in dejstvu, da turizem v procesu digitalizacije zaostaja za ostalimi sektorji. Zato je bila v letu 2020 **digitalizacija ključna razvojna tema** tako v programu hotelirstva kot podjetja nasploh. Snovali smo načrte in pripravili terminski plan sprememb in uvedbe tehnologij s ciljem optimizacije poslovanja in sooblikovanja doživetij.

Delujemo v smislu **pospeševanja prodaje** naših kot tudi okoliških storitev, povezanih predvsem s tradicijo termalne vode, čebelarstva, pivovarstva in zeliščarstva. V letu 2020 smo uspešno sodelovali pri projektu Okusiti Laško, ki nam nudi možnost širitve palete storitev kot tudi pogoje za razcvet trajnostne gastronomije.

Sledimo viziji Slovenije kot zelene butične destinacije **za 5-zvezdična doživetja**. Ponudbi zato dodajamo nove storitve, ki vključujejo elemente trajnostnega razvoja. V letu 2020 bi izpostavili Piknik košarico, ki je plod našega znanja in s katero promoviramo destinacijo, okoliške ponudnike in lokalne sestavine. Storitev nudi avtentično doživetje, ki presega pričakovanje kupca.

Živimo v časih, ko je **naša stalnica poleg sprememb tudi negotovost**. Iz tega razloga smo v preteklem letu spremljali novosti s področja hotelirstva, spremembe nakupnih navad, poti, vrednot. Implementirali smo novosti, se prilagajali trendom ter racionalizirali delo v smislu prihranka in poenostavitve delovnih procesov.

Negovali smo odnos z gosti, skrbeli za mreženje v lokalnem okolju in kot člani IO sodelovali v združenjih, ki zastopajo našo panogo (Kongresni urad, Združenje hotelirjev). Dajali smo pobude, se srečevali z ustvarjalci kakovostne strategije slovenskega turizma in se povezovali z lokalnimi akterji. Z lokalnimi dobavitelji smo našli načine skupnega sodelovanja v smislu trajnostnega razvoja (Zeleni konzorcij). Tesno smo sodelovali z izobraževalnimi ustanovami in se v skupnih projektih povezovali z zaposlenimi v šolstvu in sodelovali pri kreiranju kompetenc bodočih kadrov.

V skladu z razpoložljivimi sredstvi smo skrbeli za urejenost, vzdrževanje objekta in opreme ter odpravljanje tehničnih in vizualnih pomanjkljivosti. Odpravljanje napak smo pohitrili, ko smo v hotelskem gospodinjstvu zaposlili hišnika.

Pregled števila nočitev domačih in tujih gostov

Nočitve	Zdravilišče Laško		Thermana Park		Avtodom		Skupaj Thermana		Indeks
	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	
Domače	60.639	80.410	31.902	21.026	80	115	92.621	101.551	91
Tuje	1.824	10.006	17.751	69.725	238	791	19.813	80.522	25
Skupaj	**62.463**	**90.416**	**49.653**	**90.751**	**318**	**906**	**112.434**	**182.073**	**62**

Struktura nočitev domačih in tujih gostov se je zaradi epidemije in uvedbe turističnih bonov v Sloveniji v letu 2021 popolnoma spremenila. V Zdravilišču Laško beležimo upad domačih in tujih nočitev, v Thermana Parku pa smo v poletnih mesecih nastanjevali pretežno domače goste.

Pregled števila domačih in tujih gostov

Gostje	Zdravilišče Laško		Thermana Park Laško		Avtodom		Skupaj Thermana		Indeks
	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	
Domači	5.533	9.065	11.673	10.473	54	96	17.260	19.634	88
Tuji	591	2.511	6.168	23.193	145	564	6.904	26.268	26
Skupaj	**6.124**	**11.576**	**17.841**	**33.666**	**199**	**660**	**24.164**	**45.902**	**53**

Pregled števila nočitev po državah

Nočitve	Zdravilišče Laško		Thermana Park		Avtodom		Skupaj Thermana		Indeks
	2020	2019	2020	2019	2020	2019	2020	2019	
Slovenija	60.639	80.410	31.902	21.026	80	115	92.621	101.551	91
Avstrija	288	1.670	5.665	18.446	26	36	5.979	20.152	30
Italija	181	921	5.275	20.501	181	648	5.637	22.070	26
Hrvaška	650	1.483	1.364	3.948	3	4	2.017	5.435	37
Srbija	22	484	1.528	6.115		20	1.550	6.619	23
Nemčija	21	550	786	2.993	27	40	834	3.583	23
Ruska federacija	87	527	174	840		0	261	1.367	19
Benelux	23	340	421	4.169		2	444	4.511	10
Ostale države	552	4.031	2.538	12.713	1	41	3.091	16.785	18
Skupaj	**62.463**	**90.416**	**49.653**	**90.751**	**318**	**906**	**112.434**	**182.073**	**62**

Na tujem trgu beležimo 74 % upad nočitev sorazmerno po vseh državah, iz katerih tradicionalno prihajajo naši redni gostje.

2.10.6 Program oskrba starejših

V letu 2020 smo v družbi Thermana d.d. na lokaciji Doma starejših Laško nadaljevali z izvajanjem dveh programov, namenjenih varstvu starejših:

- institucionalnega varstva starejših v Domu starejših Laško, ki smo ga izvajali na podlagi Koncesijske pogodbe, podeljene s strani MDDSZEM,
- institucionalnega varstva v oskrbovanih stanovanjih, kjer smo uporabnikom zagotavljali storitve na podlagi Dovoljenja za delo, prav tako podeljenega s strani MDDSZEM.

Naše temeljno poslanstvo smo uresničevali z zagotavljanjem celovitih, kvalitetnih in strokovnih storitev s področja institucionalnega varstva starejših. Zaradi pojava virusa SARS-CoV2 smo morali prilagoditi naše procese dela. Še vedno pa smo storitve v največji možni meri prilagajali individualnim željam in potrebam stanovalcev.

18. 3. 2020 smo skladno z navodili Ministrstva za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti (v nadaljevanju MDDSZEM) prenehali s sprejemi novih stanovalcev in z njimi ponovno pričeli 9. 6. 2020, ko se je epidemiološka situacija izboljšala in smo skladno z navodili MDDSZEM in Ministrstva za zdravje pripravili krizni načrt za vzpostavitev »rdeče cone« in uredili ustrezne prostore za »sivo cono«. Le-ta je namenjena stanovalcem s sumom na okužbo, stanovalcem po zaključku obravnave v bolnišnici in sprejemom novih stanovalcev.

V letu 2020 smo tako realizirali 57.763 oskrbnih dni in 56.680 dni zdravstvene nege, kar pomeni, da smo oskrbo v povprečju zagotavljali 158 stanovalcem dnevno, od tega pa jih je bilo povprečno 155 dnevno razvrščenih v zdravstveno nego. Na MDDSZEM smo skladno z Zakonom o začasnih ukrepih za omilitev in odpravo posledic Covid-19 vložili zahtevke za izplačilo za kritje izpada prihodkov zaradi nezasedenih kapacitet.

Izvajanje tržne dejavnosti smo prilagajali potrebam in željam stanovalcev ter epidemiološkim razmeram in Odlokom o začasnih prepovedih ponujanja in prodajanja blaga in storitev.

Pregled števila opravljenih oskrb in zdravstvenih neg

	Realizacija 2020	Realizacija 2019	Indeks
Oskrba	**57.763**	**59.937**	**96**
Brez pomoči	16.330	15.125	108
Delna pomoč	9.092	10.284	88
Popolna pomoč/A	26.813	28.880	93
Popolna pomoč/B	1.230	1.270	97
Oskrba oseb z demenco	4.298	4.378	98
Zdravstvena nega	**56.680**	**58.500**	**97**
Nega tip I	20.335	17.550	116
Nega tip II	57	237	24
Nega tip III	36.288	40.713	89
Povprečno število oskrb/na dan	**158**	**164**	**96**
Zdravstvene nege/na dan	**155**	**160**	**97**

V okviru splošne ambulante v socialnovarstvenem zavodu smo imeli priznanih 14.981 točk. Kapacitete najemniških oskrbovanih stanovanj so bile do vključno meseca novembra polno

zasedene. Uporabnikom le-teh smo zagotavljali storitve s področja osnovne in socialne oskrbe ter zdravstvene nege, v okviru katere smo izvedli 489 storitev.

Skupaj s stanovalci in svojci smo se proti vdoru okužbe s SARS-CoV-2 uspešno borili deset mesecev in tako bili eden izmed redkih izvajalcev socialnovarstvenih storitev, ki jim je to uspelo tako dolgo. V preventivo smo vložili ogromno znanja in truda, bilo je potrebnega tudi veliko odrekanja in prilagajanja. Žal je splošna slaba epidemiološka situacija zadeve spremenila in smo se v začetku meseca decembra morali tudi mi soočiti s pojavom okužb med stanovalci. Na situacijo smo bili dobro pripravljeni, imeli smo zadostne količine osebne varovalne opreme in pripravljene krizne načrte za ravnanje v primeru pojava okužbe.
Ker je bilo v rdeči coni znotraj doma predvidenih le 15 mest, smo ob soglasju strokovne koordinacijske skupine zunanjo rdečo cono za obdobje od 8. 12. 2020 do 5. 1. 2021 uredili v prostorih kongresnega centra hotela Thermana Park Laško, saj hotelske sobe iz več razlogov, tako logističnih, tehničnih kot varnostnih, niso primerne in v njih osebje ne bi moglo zagotoviti primerne nege in ustreznega nadzora nad stanjem stanovalcev.

Na dan 31. 12. 2020 je bilo v domu nastanjenih 138 stanovalcev, od tega jih je bilo 56 % iz UE Laško, kar je pokazatelj, da smo kot izvajalec institucionalnega varstva starejših vedno bolj prepoznavni in sprejeti v lokalnem okolju.
Skozi celotno obdobje epidemije smo se zavzemali, da je bilo za stanovalce in njihove svojce čim manj stresno. Ker je dobro sodelovanje s svojci stanovalcev zelo pomembno, smo jih skušali čimbolj vključevati in obveščati o stanju in dogajanju v domu. V času, ko obiskov nismo mogli zagotavljati, smo omogočali stike preko telefonskih in video klicev.

Aktivnosti znotraj doma smo, sicer v omejenem obsegu, skušali izvajati skozi celo leto. Le-te so bile iz varnostnih razlogov omejene na manjše skupine, kar je omogočalo sledljivost stikov stanovalcev, v primeru pojava okužbe pri katerem od stanovalcev ali zaposlenih. V okviru skupinskih aktivnosti smo pripravili glasbeni koncert na prostem, tradicionalne športne igre stanovalcev ob mednarodnem dnevu starejših in filmski večer na prostem.
S pomočjo sodobne tehnologije in pisne komunikacije smo skušali ohraniti stike stanovalcev s prostovoljci, z okoliškimi društvi, vrtcem in osnovno šolo. Nadaljevali smo tudi sodelovanje z Zavodom terapevtskih kužkov Pet. Sodelovali smo na natečaju za Prostovoljca leta, kamor smo prijavili prostovoljke Hiše generacij Laško, ki z nami sodelujejo že več let. Za večletno prostovoljsko delo so bile nagrajene s priznanjem.
Izobraževanje zaposlenih je bilo osredotočeno na področje preprečevanje prenosa okužb in pravilno uporabo osebne varovalne opreme. Študentom Visoke šole za zdravstvo Celje ter dijakom Srednje zdravstvene šole Celje smo kot učna baza tudi v letu 2020 omogočali opravljanje obveznega praktičnega pouka.

V okviru investicijskega vzdrževanja smo sanirali dotrajano keramiko zunanje terase in tako preprečili zamakanje veznega hodnika vile Šmohor.

Skozi vse leto smo se zavzemali za dobro sodelovanje z okoliškimi občinami, Zdravstvenim domom Laško, Centrom za socialno delo, Hišo generacij Laško, društvi upokojencev in drugimi za nas pomembnimi institucijami.
Ob mednarodnem dnevu alzheimerjeve bolezni smo v sodelovanju s Hišo generacij in Zdravstvenim domom Laško pripravili predavanje za interesente iz lokalne skupnosti.
Za promocijo naše dejavnosti smo poskrbeli z brezplačnim oglaševanjem v medijih, preko pojavljanja na spletnem profilu, na natečajih in preko socialnega omrežja Facebook.

2.11 Nagrade in certifikati

Priznanja in certifikati hotela Thermana Park Laško****Superior:

- Varno in zdravo na dogodke (2020), Kongresni urad,
- Certifikat kakovosti OKUSITI LAŠKO (2019),
- Tripadvisor Ceriticate of Excellence - Hall of Fame(2019),
- Certifikat Voda iz pipe (2019),
- Trusted Brand (2018),
- Certifikat Tripadvisor - excellence ali »certifikat odličnosti« (2018),
- Nagrada European Health & Spa Award (2017, 2018),
- Znak EKO Marjetica (2010, 2019),
- Znak Green Accommodation (2015–2019),
- Certifikat »Green Destination« ali »Zelena namestitev« (2018).

Certifikati in nagrade so bolj podrobno predstavljeni na naši spletni strani www.thermana.si.

2.12 Kadri

V Thermani d.d. je bilo na dan 31. 12. 2019 zaposlenih 496 delavcev, na dan 31. 12. 2020 pa 467 delavcev. V letu 2020 beležimo 56 prihodov delavcev ter 85 odhodov. Novo zaposleni delavci so nadomestili odhode delavcev ter nadomeščali odsotnosti zaradi porodniških dopustov ter daljših bolniških staležev.

Med letom 2020 je bilo povprečno 8 delavcev odsotnih zaradi porodniških dopustov, pripravništvo pa smo omogočili 11 pripravnikom.

Pregled gibanja števila zaposlenih po letih

IZOBRAZBA	2016		2017		2018		2019		2020		indeks 20/19
	število	delež	število	delež	število	delež	število	delež	število	delež	
Visoka	53	11	52	11	54	11	56	11	53	11	**95**
Višja	36	7	34	7	35	7	37	7	36	8	**97**
Srednja	145	30	144	30	147	30	150	30	143	31	**95**
Nižja	90	19	90	19	91	19	88	18	79	17	**90**
Polkvalificirana	37	8	37	8	38	8	40	8	37	8	**93**
Nekvalificirana	122	25	122	25	123	25	125	25	119	25	**95**
SKUPAJ	**483**	**100**	**479**	**100**	**488**	**100**	**496**	**100**	**467**	**100**	**94**

V letu 2020 se je število ur rednega dela zmanjšalo v primerjavi z letom 2019 predvsem na račun čakanja na delo zaradi epidemije. Bolniške odsotnosti do 30 dni, merjene v opravljenih delovnih urah, so v primerjavi z letom 2019 nižje, bolniške odsotnosti nad 30 dni pa so višje. Število porodniških dopustov se je zmanjšalo, povečalo se je starševsko varstvo, prav tako pa se je povečal tudi skrajšan delovni čas zaradi invalidnosti. Precej se je zmanjšalo število nadur.

2.13 Tekoče vzdrževanje, investicije in varstvo okolja

2.13.1 Tekoče vzdrževanje in investicije v letu 2020

Tekoče vzdrževanje

Na področju tekočega vzdrževanja smo leto začeli s planiranimi preventivnimi deli na tehniki, opleski prostorov ter zakonsko predpisanimi servisi in pregledi sistemov požarne zaščite objektov, varovanja okolja in varstva pri delu. Ob začetku korona krize v drugi polovici marca

smo tudi delovanje na področju vzdrževanja podredili nastali situaciji. Najprej smo morali objekte pripraviti na zaprtje in ob zaprtju vzdrževati varnost objektov ter minimalno porabo energentov. V maju smo pričeli s pripravami na ponovni zagon. Izvedli smo remont kopališča v Thermana Parku Laško in pripravili na obratovanje zunanji bazen v Zdravilišču Laško, saj so bili notranji bazeni v prenovi. Veliko dela je bilo s pripravami prostorov na nove pogoje, ki jih je za izvajanje dejavnosti predpisoval NIJZ. Zadnji del leta je bil zopet pod vplivom zaprtja dejavnosti. Veliko časa smo namenili pripravi in oskrbi »rdečih con«, vezanih na Dom starejših Laško.

Investicije

Takoj v začetku leta 2020 smo pričeli s pripravo na drugo fazo izvedbe investicije Prenova terapevtskega centra Zdravilišča Laško, ki je obsegala prenovo wellness recepcije, kopaliških garderob, savn, bazenskega prostora in pomožnih prostorov za vzdrževanje objekta. Glavno vodilo prenove je bila prilagoditev objekta invalidom in gibalno oviranim obiskovalcem. Kljub negotovim razmeram, ki jih je prinesla epidemija Covid-19, smo investicijo pričeli izvajati po planu, v sredini maja.

Na novo so bili zasnovani vsi kopališki prostori, na novo so izvedene vse elektro in strojne inštalacije, kar bo pripomoglo tudi k večji energetski učinkovitosti objekta. Rezultat celovite prenove je tudi nov savna center s tremi savnami (finska, bio-zeliščna in infrardeča savna). Prostori so bili uspešno predani v uporabo konec oktobra.

Že v času prvega zaprtja dejavnosti smo v objektu Zdravilišče Laško izvedli prenovo dela vodovodnega omrežja. Kar nekaj sredstev smo namenili prilagajanju prostorov v skladu s smernicami NIJZ za izvajanje medicinske dejavnosti. Za objekt Zdravilišče Laško smo pripravili idejno zasnovo za prenovo fasade, pričeli smo tudi s snovanjem prenove prostorov, v katerih se izvaja dejavnost fizioterapije in delovne terapije.

Tudi v Domu starejših Laško smo investirali pod vplivom epidemije. Že v začetku poletja smo pripravili prostore za »sivo in rdečo cono«. Jeseni pa smo izvedli planirano prenovo notranjega atrija doma, ki je imel že povsem dotrajano talno oblogo.

V Thermana Parku Laško smo celovito prenovili že precej dotrajano savno Kristal. Sanirali smo tudi tesnjenje pomične strešne kupole nad kopališčem.

Koriščenje sredstev bančne garancije

V Thermana Parku Laško smo čas zaprtja dejavnosti od aprila do junija izkoristili za izvajanje sanacij iz naslova unovčenih bančnih garancij. Sanirali smo notranjo obbazensko ploščad, tlake v savnah, razpoke v bazenskih školjkah in puščanja bazenskih kompenzacij.

V letu 2020 smo porabili 259.786,67 evrov rezerviranih sredstev iz naslova unovčenih bančnih garancij gradnje prve in druge faze objekta Thermana Park Laško.

Predvidena vlaganja za leto 2021

V letu 2021 predvidevamo izvedbo investicije Prenove terapij 1. faza, ki bo obsegala preureditev prostorov obstoječe seminarske dvorane, hidroterapije in termoterapije v nove prostore za izvajanje delovne terapije, nove prostore za hidroterapijo ter nove prostore za izvajanje fizioterapije za paciente negovalnega oddelka.

Nadaljevali bomo s pripravo projektne dokumentacije za prenovo ovoja stavbe Zdravilišča Laško, saj so fasade poleg slabše energetske učinkovitosti tudi konstrukcijsko dotrajane. Načrtujemo tudi začetek priprave IDZ in PZI dokumentacije za obnovo sob v hotelu Vrelec, ki

so že precej dotrajane in nujno potrebne celovite prenove tako opreme kot inštalacij. V Zdravilišču Laško bomo začeli s postopno prenovo in zamenjavo najbolj dotrajanih dvigal.

V okviru investicije Prenove terapevtskega centra v Zdravilišču Laško smo zamenjali dva dotrajana, energetsko potratna klimata, prav tako so vsi energetski razvodi bistveno bolj izolirani, kot so bili tisti, ki so bili odstranjeni. Sledimo strategiji, da tekom vsake prenove prostorov damo bistven poudarek energetski učinkovitosti. Pripravili smo več PZI projektov za posodobitev energetskih sistemov in povečanje energetske učinkovitosti, ki jih nameravamo uresničiti v naslednjih dveh letih.

V februarju smo uspešno kandidirali na razpisu za pridobitev finančne podpore za obratovanje enote za soproizvodnjo električne in toplotne energije, ki jo načrtujemo v objektu Thermana Park Laško. Izvedba projekta je možna do maja 2023.

Varovanje okolja
Na področju varovanja okolja smo izvedli vse v skladu z zakonodajo, okoljevarstvenim dovoljenjem in koncesijsko pogodbo za rabo podzemnih vod, predpisane monitoringe (monitoring odvzete vode, monitoring odpadne bazenske vode, meritve hrupa, preverjanje puščanja ozonu škodljivih snovi) naših vplivov na okolje.

Tekoče izvajamo vse aktivnosti, ki nam jih predpisuje pridobljen EU znak za okolje - EKO Marjetica. Goste kot tudi zaposlene spodbujamo k odgovornemu odnosu do okolja, v nabavne verige vključujemo lokalno gospodarstvo ter nenehno izboljšujemo energetsko učinkovitost obratovanja objektov.
Vseskozi veliko pozornost namenjamo energetski učinkovitosti, zato pri investicijah v novo opremo izbiramo energetsko najučinkovitejšo. Pripravili smo projekte za nove naložbe v energetske naprave (toplotne črpalke), ki jih nameravamo izvesti v letu 2021, s katerimi bomo povečali energetsko učinkovitost pri ogrevanju.
Na področju tekočega vzdrževanja, tudi ob pomoči energetskega informacijskega sistema, tekoče odpravljamo vse okvare, ki negativno vplivajo na povečanje porabe energentov.

Vlaganja v informatiko
V prvi polovici leta 2020 smo zaradi Covid-19 situacije prilagodili poslovanje določenega dela zaposlenih za delo od doma. V letu 2020 smo uvedli tudi varno dvonivojsko oddaljeno prijavo.

Tekom leta smo izkoristili zaustavitev poslovanja za posodabljanje sistemov, predvsem strežniških, in nadgradnjo delovnih postaj na novejšo različico Windows 10.

V drugi polovici leta smo za potrebe koriščenja turističnih bonov povezali hotelski informacijski sistem in portal e-Davki in tako odpravili podvojen vnos podatkov ter posledično pohitrili delo s turističnimi boni na hotelski recepciji.
Prav tako smo vzpostavili beleženje rezultatov hitrih testov preko informacijskih sistemov v bazo NIJZ. Prenovili smo avdio/video opremo v dvoranah Kongresnega centra. V avlo hotela Thermana Park Laško smo postavili velik zaslon na dotik, na katerem prikazujemo aktualne informacije in oglase Thermane.

2.14 Pregled pomembnih poslovnih dogodkov

2.14.1 Pomembnejši poslovni dogodki v letu 2020

- Družba je v januarju in februarju 2020 stabilno poslovala. Od marca, predvsem pa po vladnem odloku o zaprtju vseh nenujnih dejavnosti, se je poslovanje občutno poslabšalo. Izredni dogodki, vezani na razglasitev epidemije/pandemije zaradi bolezni Covid-19, so dejavnost turizma popolnoma zaustavili tako v Sloveniji kot na vseh naših trgih. Vpliv epidemije Covid-19 na poslovanje družbe v letu 2020 je podrobneje predstavljen v Poslovnem poročilu pod točko 2.9.
- 24. 2. 2020 je zasedala skupščina delniške družbe, ki je s sklepom sprejela spremembo statuta družbe, ki z dnem vpisa v sodni register povečuje število članov nadzornega sveta iz 3 članov na 6 članov. Za člane nadzornega sveta družbe sta bila za mandatno obdobje štirih let z dnem 26. 2. 2020 imenovana g. Janez Kolar in g. Jure Gjud ter za mandatno obdobje štirih let z dnem vpisa v sodni register g. Franc Križan in g. Klemen Grabljevec. Za predstavnika zaposlenih v nadzorni svet sta bila s sklepom sveta delavcev družbe za mandatno obdobje štirih let imenovana g. Boštjan Salobir z dnem 23. 1. 2020 in ga. Irenca Kovčan z dnem vpisa v sodni register 11. 5. 2020.
- 4. 3. 2020 se je na 98. redni seji sestal nov nadzorni svet družbe. Imenovan je bil predsednik nadzornega sveta g. Janez Kolar in podpredsednik nadzornega sveta g. Jure Gjud.
- 10. 4. 2020 je Okrožno sodišče v Celju sklenilo, da se v sodni register vpiše sklep skupščine z dne 20. 12. 2019 o prenosu delnic manjšinskih delničarjev na glavnega delničarja družbe.
- 23. 4. 2020 je bilo izvedeno korporacijsko dejanje izključitve manjšinskih delničarjev družbe, v okviru katerega je bilo prenesenih 225 delnic z oznako ZDLN v breme računov manjšinskih delničarjev in v dobro računa glavnega delničarja DUTB d.d.
- 24. 7. 2020 je zasedala skupščina delniške družbe, ki je bila seznanjena z Letnim poročilom za leto 2019, vključno z revizijskim mnenjem in informacijo o prejemkih članov organov vodenja in nadzora v letu 2019, uporabi bilančnega dobička. Podelila je razrešnico upravi in nadzornemu svetu za leto 2019 ter sprejela odločitev glede 30 % znižanja prejemkov članom nadzornega sveta in članom komisij nadzornega sveta v času epidemije Covid-19.
- V oktobru se je zaključila investicija Prenova terapevtskega centra v Zdravilišču Laško II. faza, zaključni sporazum z glavnim izvajalcem del se je podpisal januarja 2021, za izvedbo investicije je družba dne 11. 5. 2020 prejela namenski kredit za izvedbo investicije od SID BANKE v okviru »Razvojno-spodbujevalnega programa SID banke za financiranje naložb za trajnostno rast slovenskega turizma«.
- V decembru je družba najela dva nova kredita v višini obveznosti do finančnih upnikov v skladu s pravnomočnim sklepom o zaključku prisilne poravnave z dne 7. 7. 2015 in dne 30. 12. 2020 poplačala svoje obveznosti iz omenjenega naslova.

2.14.2 Pomembni poslovni dogodki po zaključku leta 2020

Pomembnejše poslovne dogodke po zaključku leta predstavljamo v Računovodskem poročilu v točki 4.9.

2.15 Izvršilni postopki

Družba Thermana d.d. je do vključno dne 2. 3. 2021 predlagala izvršbo zoper svoje dolžnike v skupnem znesku 8.205,12 evrov.

2.16 Pričakovan razvoj družbe Thermana d.d.

Družba se vseskozi prilagaja novim razmeram, novim zakonitostim trga in novim zahtevam potrošnika. Te pa so odvisne od vsakokratnega razvoja, najrazličnejših vplivov, tudi epidemij. Ti dejavniki so stalnica v našem poslovanju, kot so tudi spremembe in prilagajanje. Družba bo v letu 2021 pripravlja strategijo razvoja za nadaljnjih šest let, to je za obdobje 2022–2028.

Thermana ima to prednost, da posluje s tremi različnimi dejavnostmi (turizem, zdravstvo in oskrba starejših), zato je tveganje iz poslovanja, za razliko od 'klasičnih' turističnih podjetij, ki se ukvarjajo izključno s turizmom, nekoliko bolj razpršeno, čas okrevanja po zaključku epidemije pa bo krajši. Družba je v svoji 165-letni tradiciji skoncentrirala ogromno znanja in izkušenj. Zaposlujemo odlične kadre na vseh področjih, poleg tega pa sodelujemo v raznih strokovnih skupinah, združenjih in odborih na področju medicine, hotelirstva in oskrbe starejših.

Družba se je v letu 2020 začela pripravljati tudi na izzive glede digitalizacije in avtomatizacije poslovanja, izboljšanje internetne infrastrukture, načrtovanje selitve strežnikov v oblak, vzpostavljanje vzporedne internetne povezave z Domom starejših, odločitev o vzpostavitvi integriranega hotelskega informacijskega sistema in pripravo nove spletne strani.

Poslovno priložnost za razvoj podjetja predstavljata dva močnejša stebra. Prvi je program medicine, ki ga razvijamo in uresničujemo v okviru kapacitet hotela Zdravilišče Laško. Drugi je program turizma, ki ga uresničujemo skozi programe wellness, kongresnega, družinskega in športnega turizma, in so temelj ponudbe novega hotela Thermana Park Laško. Oba programa se med seboj prepletata in dopolnjujeta ter na nivoju podjetja učinkujeta sinergijsko.

Aktivno sodelujemo v strokovnih skupinah in vsebinsko ter PR-ovsko pripravljamo programe za post-Covid rehabilitacijo, ki smo jo v določenem delu že pričeli izvajati in tržiti.

2.17 Tveganja in negotovosti

Bistvena tveganja in negotovosti, katerim je družba izpostavljena, so opisana v računovodskem delu letnega poročila v poglavju 4.6.1.

2.18 Trajnostni razvoj družbe in družbena odgovornost

Po desetletju razvoja in uvajanja zelenih vsebin smo prehodili pot od skromnih začetkov do razvoja trajnostnega turizma v tolikšni meri, da je slednje postalo temeljni standard našega podjetja.

Ponašamo se s certifikati, ki potrjujejo naš prispevek k varovanju okolja:

- Certifikat Voda iz pipe (2019),
- Znak EKO Marjetica (2010, 2019),
- Znak Green Accommodation (2015, 2016, 2017),
- Certifikat »Green Destination« (2018),
- Čebelam prijazno podjetje (2012).

Iz naslova omenjenih standardov si prizadevamo za nižje onesnaževanje zraka, varčnejšo porabo energije in drugih naravnih virov, manjše onesnaževanje okolja ter okolice in v ponudbo prehrane vključujemo surovine iz naše bližnje okolice. Uporaba obnovljivih virov energije, predvsem izraba odpadne toplote, odpadne vode in vročega zraka, prispeva k zmanjšanju emisij, izboljšanju bivalnega okolja in turistični privlačnosti kraja. K zmanjšanju onesnaževanja okolja pripomoremo z ločevanjem odpadkov in minimiziranju embalaže za enkratno uporabo. Naša ekološka ozaveščenost je vidna pri varčevanju z energijo in spodbujanju k manjši porabi vode in uporabi javnih prevoznih sredstev.

V letu 2020 smo vršili aktivnosti za dvig ravni inovativnih zelenih rešitev in tako v ponudbo vključili dodatne storitve:

- gostom smo za dobrodošlico ob prihodu v sobo postregli našo termalno vodo,
- kreirali smo celovit zeleni produkt, poimenovan »Piknik košarica«, ki združuje naslednje elemente: vožnjo s kolesom, predloge za ogled lokalnih znamenitosti, menuje z lokalnimi sestavinami Okusiti Laško, pleteno piknik košarico, eko embalažo ter odejo za piknik.

Goste pri izvajanju programov (wellness, gostinstvo, hotelirstvo, kongres) vabimo, da s svojim ravnanjem podpirajo naše okoljske cilje in tekom koriščenja naših storitev prispevajo k varčevanju in varovanju okolja. Za dosego tega je izredno pomemben način komuniciranja z gosti. Zanje pripravljamo namige in jim dodamo logotip #RESPECT kot rdečo nit vseh sporočil.

V letu 2020 smo komunikacijo z gosti nadgradili:

- z novimi menuji pod blagovno znamko Okusiti Laško, ki promovira gastronomske posebnosti Laškega,
- z izdelki iz obnovljivih virov za goste.

Komunikacija trajnosti in varnosti zahtevata veliko mero strokovnih kompetenc, preciznosti, občutka in srčnosti. Udeleževali smo se delavnic in tečajev ter v okviru sodelovanja z različnimi akterji pridobivali nova znanja in kompetence s področja managementa v turizmu. Svoje znanje smo nadgrajevali v zelenih projektih, kjer se kot partnerji udeležujemo delavnic, organiziranih s strani lokalne skupnosti in Konzorcija Slovenia Green. S strani STO smo si v okviru Zelene sheme slovenskega turizma ogledali zavidljive primere dobrih zelenih praks.

2.19 Izjava o upravljanju družbe

Organi upravljanja v družbi Thermana d.d. so:

a) skupščina delničarjev
b) nadzorni svet
c) uprava

Skupščina družbe je bila v letu 2020 sklicana dvakrat, in sicer 24. 2. 2020 in 24. 7. 2020. Sklic skupščine je bil objavljen na spletni strani družbe (www. thermana.si) in na portalu AJPES.

Nadzorni svet družbe šteje šest članov, od katerih so štirje člani predstavnika kapitala, imenovani na skupščini družbe, dva člana pa zastopata interese delavcev v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju, in jih imenuje svet delavcev. Mandat članov NS traja štiri leta. Nadzorni svet izmed svojih članov izvoli predsednika. Za svoje delo člani NS prejemajo mesečno nagrado, sejnino in potne stroške. Nadzorni svet je sklepčen, če je pri sklepanju navzoča vsaj polovica članov. Za sprejem sklepov je potrebna večina glasov prisotnih članov. Nadzorni svet mora biti sklican vsak enkrat v četrtletju, obvezno pa mora biti sklican enkrat v polletju. Nadzorni svet ima naslednje pristojnosti: nadzoruje vodenje poslov družbe,

pregleduje in preverja knjige in dokumentacijo družbe, njeno blagajno, shranjene vrednostne papirje, zaloge blaga in druge stvari, lahko skliče skupščino družbe, imenuje upravo in ima druge pristojnosti po zakonu.
Nadzorni svet je imenoval **revizijsko komisijo nadzornega sveta**. Revizijska komisija ima tri člane. Mandat članov revizijske komisije ne more biti daljši od mandata nadzornega sveta. Naloge revizijske komisije so: spremlja postopek računovodskega poročanja ter pripravlja pripombe in predloge za zagotovitev njegove celovitosti, spremlja učinkovitost in uspešnost delovanja notranjih kontrol, notranje revizije in sistemov za obvladovanje tveganj, spremlja obvezno revizijo letnih računovodskih izkazov ter poroča nadzornemu svetu o rezultatih revizije, odgovarja za postopek izbire revizorja in predlaga nadzornemu svetu imenovanje kandidata za revizorja letnega poročila ter sodeluje pri pripravi pogodbe med revizorjem in družbo, ocenjuje sestavo letnega poročila, vključno z oblikovanjem predloga za nadzorni svet, sodeluje z revizorjem, imenovanim s strani skupščine, pri določitvi pomembnejših področij revidiranja, poroča nadzornemu svetu o rezultatih obvezne revizije in opravlja druge naloge po sklepu nadzornega sveta s strokovnega področja komisije.

Uprava ima dva člana, vsak član uprave zastopa družbo posamično. Odločitve sprejemata člana uprave soglasno. Eden izmed članov uprave je imenovan za predsednika uprave, ki vodi in usklajuje delo uprave. Uprava deluje v skladu s sprejetim Poslovnikom o delu uprave.

Družba je v marca 2017 sprejela **Kodeks**, ki ureja trajnostno in odgovorno delovanje družbe, odnos do zaposlenih, poslovnih partnerjev, družbe in zakonodaje, in ga je v celoti upoštevala. Družba je v aprilu 2016 prejela obvestilo DUTB d.d. o sprejetju **Kodeksa korporativnega upravljanja družb DUTB d.d.**, ki ga je upravni odbor DUTB sprejel na seji v mesecu marcu in iz katerega izhaja skladno z novelo Zakona o ukrepih RS za krepitev stabilnosti bank, da so ga dolžne spoštovati tudi družbe, v katerih ima DUTB neposredno ali posredno prevladujoč delež glasovalnih pravic. Družba Thermana d.d. se je opredelila, da spoštuje Kodeks korporativnega upravljanja družb DUTB d.d. (v nadaljevanju Kodeks), razen na naslednjih področjih:

- zavarovanje odgovornosti organov nadzora ni sklenjeno,
- družba ima urejen ustrezen in učinkovit sistem notranjih kontrol, s katerim učinkovito obvladuje vsa najpomembnejša tveganja v družbi, zato ocenjuje, da ni potrebe po samostojni notranji revizijski službi.

Politika raznolikosti v skladu s 70. členom ZGD-1 se v družbi ne izvaja.

Z vidika zagotavljanja računovodskih informacij, ki ustrezajo kriterijem Slovenskih računovodskih standardov, imamo vzpostavljene notranje kontrole, ki zmanjšujejo tveganja, povezana z računovodskim poročanjem. Z računovodskimi kontrolami zagotavljamo:

- verodostojnost,
- pravilnost in popolnost računovodskih podatkov,
- skrbimo za redno strokovno usposabljanje zaposlenih, kar omogoča, da s svojim delom prispevajo kakovostne, pravilne in pravočasne računovodske informacije.

Laško, 14. 4. 2021

Član uprave
Dejan Balmazović

Predsednica uprave
Mojca Leskovar

3 POROČILO NADZORNEGA SVETA

Poročilo Nadzornega sveta družbe THERMANA D.D. o preveritvi revidiranega letnega poročila družbe za leto 2020

Skladno z 2. odst. 282. čl. ZGD-1 je Nadzorni svet družbe Thermana d.d. pripravil poročilo o preveritvi revidiranega letnega poročila družbe za leto 2020 ter zavzel stališče do revizijskega poročila neodvisnega revizorja Deloitte revizija d.o.o.

Delo nadzornega sveta v poslovnem letu 2020

Nadzorni svet družbe je v času od 1.1. 2020 do 24.2.2020 deloval v sestavi treh članov. Predstavnika delničarjev sta bila Damjan Belič kot predsednik nadzornega sveta ter Rudi Grbec kot član nadzornega sveta. Predstavnik zaposlenih je bil Boštjan Salobir. V času od 26.2.2020 do 10.5.2020 je nadzorni svet deloval v sestavi treh članov in sicer sta bila predstavnika delničarjev dr. Janez Kolar kot predsednik ter Jure Gjud kot član nadzornega sveta. Predstavnik zaposlenih je bil Boštjan Salobir. Od 11.5.2020 dalje je nadzorni svet deloval v sestavi šestih članov in sicer štirih predstavnikov delničarjev ter dveh predstavnikov zaposlenih. Predsednik nadzornega sveta je bil dr. Janez Kolar, Jure Gjud kot član nadzornega sveta, mag. Klemen Grabljevec, dr.med. kot član nadzornega sveta ter Franc Križan kot član nadzornega sveta. Predstavnika zaposlenih sta bila Boštjan Salobir in Irenca Kovčan.

NS je sestavljen iz članov, ki imajo razvnovrstno znanje in kompetence, sestava NS je raznolika glede na izobrazbo, delovne izkušnje in osebnostne značilnosti, kar omogoča izmenjavo mnenj in stališč na sejah.

Nadzor poslovanja družbe se je izvajal v skladu s pooblastili in pristojnostmi, ki jih opredeljuje Zakon o gospodarskih družbah, Statut družbe in Poslovnik o delu nadzornega sveta ter komisij nadzornega sveta.

Delo nadzornega sveta in komisij je bilo strokovno. Člani nadzornega sveta in komisij so skrbno in strokovno izpolnjevali svoje obveznosti in pristojnosti. Prizadevali so si za čim višji nivo korporativnega upravljanja družbe ter delovali skladno z načelom skrbnosti vestnega in poštenega gospodarstvenika ter izključno v interesu družbe.
Člani nadzornega sveta in komisij so mesečno prejemali poročila o poslovanje družbe in bili sproti seznanjeni s tekočim poslovanjem. Uprava je na samih sejah nadzornega sveta in komisij podala dodatne pisne in ustne obrazložite ali odgovore na zastavljena vprašanja ter ustrezna pojasnila. Vse informacije, poročila in druge podatke, ki so bili nadzornemu svetu posredovani oziroma jih je nadzorni svet zahteval so bili s strani nadzornega sveta proučeni, pregledani ter preverjeni.
Uprava je nadzorni svet korektno in tekoče obveščala o vseh pomembnejših dogodkih vezanih na poslovanje družbe.
Nadzorni svet je sklepe k posameznim točkam dnevnega reda sprejemal soglasno ter redno spremljal uresničevanje svojih sklepov. Vsi sklepi, ki so bili sprejeti v letu 2020 so bili realizirani.

Način in obseg preverjanja vodenja družbe med poslovnim letom 2020

Nadzorni svet se je v letu 2020 sestal na petih rednih ter petih korespondenčnih sejah. Člani nadzornega sveta so se redno udeleževali sej. Sej nadzornega sveta so se poleg članov nadzornega sveta udeleževali uprava in po potrebi poročevalci za posamezna strokovna področja družbe Thermana.

Na sejah je nadzorni svet obravnaval naslednje teme, ki so pomembne za razvoj družbe:

- Izvolitev predsednika in namestnika predsednika NS

- Imenovanje revizijske komisije
- Tekoče poslovanje
- Noveliran plan investicij za leto 2020
- Najem posojila
- Obravnava in potrditev revidiranega letnega poročila za leto 2019
- Revidirano poročilo o odnosih do povezanih družb za leto 2019
- Sklic skupščine
- Določitev kriterijev za variabilni del plače uprave za uspešnost poslovanja v letu 2019
- Osnutek poslovnega načrta za leto 2021
- Poročila predsednika revizijske komisije
- Potek pravnih postopkov
- Posebna finančna kvota nadzornega sveta
- Ureditev službenih vozil za upravo
- Poročilo o poteku investicije Terapevtski center Zdravilišča Laško 2. faza
- Aneks k pogodbi o opravljanju funkcije in zaposlitvi za predsednico in člana uprave
- Soglasje NS k najemu posojila ter podpisu kreditnih pogodb za potrebe refinanciranja obveznosti iz naslova pravnomočno potrjene prisilne poravnave

V letu 2020 je delovala ena stalna komisija nadzornega sveta in sicer revizijska komisija. Revizijska komisija je nadzornemu svetu poročala ter svetovala, odločanje pa je ostalo v pristojnosti nadzornega sveta.
Revizijska komisija je delovala v sestavi Rudi Grbec kot predsednik revizijske komisije, Damjan Belič član revizijske komisije in Janez Smolič zunanji član komisije in sicer od 1.1.2020 do 24.2.2020.
Od 3.4.2020 dalje je revizijska komisija delovala v sestavi Jure Gjud kot predsednik revizijske komisije, dr. Janez Kolar kot član revizijske komisije in Polona Pergar Guzaj kot zunanji član revizijske komisije.

Revizijska komisija se je sestala na dveh rednih sejah. Obeh sej so se pri točki, ki je obravnavala revidirano letno poročilo za leto 2019 ter potek opravljane predrevizije za leto 2020 udeležili tudi predstavniki revizijske družbe Deloitte Revizija d.o.o.

Revizijska komisija je na svojih sejah obravnavala:

- Tekoče poslovanje
- Obravnava revidiranega letno poročila za leto 2019
- Revidirano poročilo o odnosih do povezanih družb za leto 2019
- Register tveganj
- Pregled poslovanja po PC
- Poročilo o opravljeni predrevizije

Revizijska komisija je velik poudarek dala področju tveganj. Uprava je nadzornemu svetu redno, kvartalno poročala o tveganjih.
Revizijska komisija se je pri svojem delu povezovala tudi z neodvisnim revizorjem družbe. Redno je spremljala postopke zunanjega revidiranja in sodelovala z zunanjim revizorjem, ki je revizijski komisiji sproti poročal o poteku revidiranja računovodskih izkazov za preteklo poslovno leto.

Stališče nadzornega sveta do revizijskega poročila in potrditev letnega poročila

Revizijska komisija je obravnavala nerevidirano letno poročilo družbe za leto 2020 ter osnutek poročila neodvisnega revizorja delničarjem družbe Thermana d.d. na 12. redni seji dne 13.4. 2021. Na seji sta bili zaradi podrobnejše predstavitve izsledkov neodvisnega revizorja povabljeni tudi predstavnici neodvisnega revizorja družbe Deloitte revizija d.o.o. ki sta odgovarjali na zastavljena vprašanja članov revizijske komisije. Po izčrpni obravnavi letnega poročila na seji, je revizijska komisija na

3.korespondenčni seji dne 3.5.2021 nadzornemu svetu predlagala, naj potrdi revidirano letno poročilo družbe za leto 2020, naj obravnava poročilo revizorja za leto 2020 in da nanju pozitivno stališče. Nadzorni svet je ob upoštevanju ocene revizijske komisije in njenih predlogov letno poročilo družbe za leto 2019 tudi sam preveril in ga obravnaval na 103. redni seji dne 6.5.2021. Prav tako je nadzorni svet preveril tudi revizorjevi poročili delničarjem. Na seji je posamezne sestavine letnega poročila družbe za leto 2020 nadzornemu svetu predstavila tudi uprava družbe. Nadzorni svet je zaključil, da poročilo vsebuje vse predpisane sestavine, in je sestavljeno v skladu z ZGD-1 in Slovenskimi računovodskimi standardi. Revizijsko poročilo vključuje bilanco stanja na dan 31.12.2020, izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala in izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto, pojasnila k računovodskim izkazom, vključno s povzetkom bistvenih računovodskih usmeritev.

Nadzorni svet meni, da letno poročilo verodostojno predstavlja poslovanje družbe v preteklem poslovnem letu ter resnično in pošteno prikazuje finančni položaj družbe.

Nadzorni svet ocenjuje, da je revizijska družba revizijo opravila v skladu z vsemi veljavnimi načeli in standardi. Mnenje revizorja je, da računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo finančni položaj družbe na 31. december 2020 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi.

Nadzorni svet se je tudi posebej seznanil o vplivu COVID-19 na poslovanje družbe v letu 2020.

Nadzorni svet po končni preveritvi revidiranega letnega poročila družbe za poslovno leto 2020 s pripadajočim revizijskim poročilom za poslovno leto 2020 k Letnemu poročilu za leto 2020 nima pripomb in ga na podlagi 282. čl. Zakona o gospodarskih družbah potrjuje.

Uprava družbe je nadzornemu svetu tudi predložila Poročilo o odnosih do povezanih družb za leto 2020 po 3. odst. 545. čl. ZGD-1.
Nadzorni svet je obravnaval in preveril tudi Poročilo o odnosih do povezanih družb za leto 2020 v skladu s 545. čl. ZGD-1 ter Poročilo neodvisnega revizorja o omejenem zagotovilu.
Nadzorni svet je ugotovil, da je vsebina poročila skladna z Zakonom o gospodarskih družbah.

Na podlagi pregledanega poročila poslovodstva in poročila neodvisnega revizorja nadzorni svet ugotavlja da:

- da so v poročilu o odnosih do povezanih družb za leto , ki se je končalo 31.12.2020 navedbe v vseh pomembnih pogledih točne,
- ni bila pri pravnih poslih, navedenih v poročilu, glede na okoliščine, ki so bile znane ob sklenitvi teh poslov, vrednost izpolnitve družbe v pomembnem pogledu nesorazmerno visoka,
- da ne obstajajo okoliščine, ki bi glede drugih dejanj, navedenih v poročilu, kazale bistveno drugačno oceno prikrajšanosti od tiste, ki jo je dalo poslovodstvo.

Nadzorni svet na podlagi navedenih ugotovitev nima pripomb na Poročilo od odnosih do povezanih družb za leto 2020 po 545. čl. ZGD-1 in potrjuje poročilo neodvisnega revizorja o omejenem zagotovilu.

Laško, 6.5.2021

Predsednik nadzornega sveta
Dr. Janez KOLAR

4 RAČUNOVODSKO POROČILO

4.1 Bilanca stanja na dan 31. 12.

Sredstva

						št. pojasnila	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
A.					**Dolgoročna sredstva**		**39.666.343**	**40.122.867**	**99**
	I.				**Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve**		12.731	9.627	**132**
		1.			Dolgoročne premoženjske pravice		12.731	9.627	132
	II.				**Opredmetena osnovna sredstva**		**39.421.141**	**39.876.867**	**99**
		1.			Zemljišča in zgradbe		35.785.874	35.965.032	100
			a)		Zemljišča	**1**	3.085.623	3.085.623	100
			b)		Zgradbe		32.700.251	32.879.409	99
		2.			Proizvajalne naprave in stroji		3.546.398	3.717.173	95
		3.			Druge naprave in oprema		40.530	40.530	100
		4.			Osnovna sredstva, ki se pridobivajo		48.339	154.132	31
			a)		Opredm. osnovna sredstva, ki se pridobivajo		48.339	154.132	31
	III.				**Naložbene nepremičnine**	**2**	**0**	**0**	**0**
	IV.				**Dolgoročne finančne naložbe**	**3**	**29.709**	**32.904**	**90**
		1.			Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil		29.709	32.904	90
			c)		Druge delnice in deleži		29.709	32.904	90
	V.				**Dolgoročne poslovne terjatve**	**4**	**77.211**	**96.329**	**80**
		2.			Dolgoročne poslovne terjatve do kupcev		77.211	96.329	80
	VI.				**Odložene terjatve za davek**	**5**	**125.551**	**107.140**	**117**
B.					**Kratkoročna sredstva**		**6.373.517**	**4.318.835**	**148**
	II.				**Zaloge**	**6**	**67.376**	**132.320**	**51**
		1.			Material		55.300	115.590	48
		3.			Proizvodi in trgovsko blago		12.076	16.730	72
	III.				**Kratkoročne finančne naložbe**	**7**	**15.000**	**15.000**	**100**
		2.			Kratkoročna posojila		15.000	15.000	100
			b)		Kratkoročna posojila drugim		15.000	15.000	100
	IV.				**Kratkoročne poslovne terjatve**	**8**	**2.301.405**	**2.074.169**	**111**
		2.			Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev		1.172.492	1.799.319	65
		3.			Kratkoročne poslovne terjatve do drugih		1.128.913	274.850	411
	V.				**Denarna sredstva**	**9**	**3.989.735**	**2.097.346**	**190**
C.					**Kratkoročne aktivne časovne razmejitve**	**10**	**38.914**	**220.232**	**18**
					SREDSTVA SKUPAJ		**46.078.774**	**44.661.934**	**103**

Viri sredstev

					št. pojasnila	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
A.				**Kapital**	**11**	**22.542.588**	**23.219.901**	**97**
	I.			**Vpoklicani kapital**	**12**	**12.000.225**	**12.000.225**	**100**
		1.		Osnovni kapital		12.000.225	12.000.225	100
	II.			**Kapitalske rezerve**		**4.676.334**	**4.676.334**	**100**
	III.			**Rezerve iz dobička**		**5.922.274**	**5.867.634**	**101**
		4.		Statutarne rezerve		2.198.195	2.198.194	100
		5.		Druge rezerve iz dobička	**13**	3.724.079	3.669.440	101
	V.			**Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vred.**		**-56.245**	**-31.872**	**176**
				Rezerve, nastale zaradi vrednotenja finančnih		19.360	22.554	86
				Aktuarski dobički ali izgube od določenih zaslužkov		-75.605	-54.426	139
	VI.			**Preneseni čisti poslovni izid**		**0**	**0**	
	VII.			**Čisti poslovni izid poslovnega leta**		**0**	**707.580**	0
B.				**Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve**	**14**	**7.024.290**	**7.463.529**	**94**
		1.		Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	14.1	1.187.493	1.127.793	105
		2.		Druge rezervacije	14.2	218.691	202.986	108
		3.		Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	14.3	5.618.106	6.132.750	92
C.				**Dolgoročne obveznosti**		**12.197.425**	**8.369.200**	**146**
	I,			**Dolgoročne finančne obveznosti**		**11.927.745**	**8.300.625**	**144**
		1.		Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini	15	0	5.675.564	**0**
		2.		Dolgoročne finančne obveznosti do bank		11.927.745	2.557.384	466
		4.		Druge dolgoročne finančne obveznosti		0	67.677	0
	II.			**Dolgoročne poslovne obveznosti**	**16.1**	**269.680**	**68.575**	393
		5.		Druge dolgoročne poslovne obveznosti		269.680	68.575	393
Č.				**Kratkoročne obveznosti**		**3.870.666**	**5.227.936**	**74**
	II.			**Kratkoročne finančne obveznosti**		**664.516**	**2.331.636**	**28**
		1.		Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	15	0	1.594.259	**0**
		2.		Kratkoročne finančne obveznosti do bank		664.516	718.367	93
		4.		Druge kratkoročne finančne obveznosti		0	19.010	0
	III.			**Kratkoročne poslovne obveznosti**		**3.206.150**	**2.896.300**	**111**
		1.		Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini		0	56.447	**0**
		2.		Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	**16.2**	1.354.628	1.097.224	123
		4.		Kratkoročne posl. obveznosti na podl. predujmov		669.542	723.710	93
		5.		Druge kratkoročne poslovne obveznosti		1.181.980	1.018.919	116
D.				**Kratkoročne pasivne časovne razmejitve**	**17**	**443.804**	**381.367**	**116**
				OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV SKUPAJ		**46.078.774**	**44.661.934**	**103**

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

4.2 Izkaz poslovnega izida za obdobje 1. 1. do 31. 12.

POSTAVKA			št. pojasnila	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
1.		Čisti prihodki od prodaje	18	15.768.516	22.804.368	69
	a)	Čisti prihodki od prodaje, doseženi na domačem trgu		15.768.516	22.804.368	69
4.		Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	19	3.139.022	507.416	619
5.		Stroški blaga, materiala in storitev	20	5.316.428	7.311.211	73
	a)	Nabavna vrenost prodanega blaga ter stroški materiala		2.684.019	3.659.075	73
	b)	Stroški storitev		2.632.409	3.652.136	72
6.		Stroški dela	21	10.660.864	10.513.266	101
	a)	Stroški plač		7.956.500	7.947.898	100
	b)	Stroški socialnih zavarovanj		1.290.296	1.276.029	101
		- od tega stroški pokojninskih zavarovanj		604.043	734.048	82
	c)	Drugi stroški dela		1.414.068	1.289.339	110
7.		Odpisi vrednosti	22	3.053.939	2.593.681	118
	a)	Amortizacija		2.685.770	2.473.062	109
	b)	Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih		248.456	105.726	235
	c)	Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		119.713	14.893	804
8.		Drugi poslovni odhodki	23	230.493	302.735	76
9.		Finančni prihodki iz deležev	24	0	2.420	0
	c)	Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah		0	2.420	0
10.		Finančni prihodki iz danih posojil		0	0	0
	b)	Finančni prihodki iz posojil, danih drugim				0
11.		Finančni prihodki iz poslovnih terjatev		11.420	11.771	97
	b)	Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih		11.420	11.771	97
12.		Finančni odhodki iz oslabitve in odpisov finančnih naložb				
13.		Finančni odhodki iz finančnih obveznosti		291.024	337.505	86
	a)	Finančni odhodki iz posojil, prejetih od družb v skupini		192.487	231.424	
	b)	Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank		96.187	102.653	94
	č)	Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti		2.350	3.428	69
14.		Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti		66.075	18.496	357
	b)	Finančni odhodki iz obveznosti do dobaviteljev			468	0
	c)	Finančni odhodki iz drugih poslovnih obveznosti		66.075	18.028	367
15.		Drugi prihodki	25	299.263	17.607	1.700
16.		Drugi odhodki		267.123	25.014	1.068
17.		Davek iz dobička	26	1.656	123.136	1
18.		Odloženi davki	5	-18.411	-4.203	438
19.		**Čisti poslovni izid obračunskega obdobja**	**27**	**-650.971**	**2.122.741**	

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

Izkaz drugega vseobsegajočega donosa za obdobje 1. 1. do 31. 12.

POSTAVKA	Leto 2020	Leto 2019
19. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-650.971	2.122.741
21. Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja dolgoročnih finančnih naložb po pošteni vrednosti	-3.194	2.904
24. Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-23.148	-2.704
25. Celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	**-677.313**	**2.122.941**

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

4.3 Izkaz gibanja kapitala za leto 2020

	IZKAZ GIBANJA KAPITALA ZA LETO 2020	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta		Skupaj KAPITAL
		I	II	III		V	VI	VII		VIII
		Osnovni kapital		Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička		Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	čista izguba poslovnega leta	SKUPAJ KAPITAL
		I/1	II	III/4	III/5	IV	V/1	VI/1	VI/2	VII
A.1	**Stanje konec prejšnjega poročevalskega obdobja (31.12.2019)**	**12.000.225**	**4.676.334**	**2.198.194**	**3.669.440**	**-31.872**	**0**	**707.580**	**0**	**23.219.901**
A.2	**Začetno stanje poročevalskega obdobja (1.1.2020)**	**12.000.225**	**4.676.334**	**2.198.194**	**3.669.440**	**-31.872**	**707.580**	**0**	**0**	**23.219.901**
B.2	**Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja**	**0**	**0**	**0**	**0**	**-24.372**	**0**	**0**	**-652.941**	**-677.313**
a)	Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	0	0	-650.971	**-650.971**
d)	Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti	0	0	0	0	-3.194	0	0	0	**-3.194**
č)	Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	0	0	0	0	-21.178	0	0	-1.970	**-23.148**
B.3	**Spremembe v kapitalu**	**0**	**0**	**0**	**54.639**	**0**	**-707.580**	**0**	**652.941**	**0**
c)	Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine	0	0	0	707.580	0	-707.580	0	0	**0**
č)	Poravnava izgube kod odbitne sestavine kapitala	0	0	0	-652.941	0	0	0	652.941	**0**
C.	**Končno stanje poročevalskega obdobja (31.12.2020)**	**12.000.225**	**4.676.334**	**2.198.194**	**3.724.079**	**-56.244**	**0**	**0**	**0**	**22.542.588**

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

4.4 Izkaz gibanja kapitala za leto 2019

		Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička		Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Skupaj KAPITAL
		I	II	III		V	VI	VII	VIII
		Osnovni kapital		Statutarne rezerve	Druge rezerve iz dobička		Preneseni čisti dobiček	Čisti dobiček poslovnega leta	SKUPAJ KAPITAL
		I/1	II	III/4	III/5	IV	V/1	VI/1	VII
A.1	**Stanje konec prejšnjega poročevalskega obdobja (31.12.2018)**	**12.000.225**	**4.676.334**	**1.490.613**	**2.436.122**	**-36.532**	**0**	**530.197**	**21.096.959**
A.2	**Začetno stanje poročevalskega obdobja (01.01.)**	**12.000.225**	**4.676.334**	**1.490.613**	**2.436.122**	**-36.532**	**530.197**		**21.096.959**
B.2	**Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja**	**0**	**0**	**0**	**-4.459**	**4.659**	**0**	**2.122.741**	**2.122.941**
a)	Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja	0	0	0	0	0	0	2.122.741	**2.122.741**
d)	Spremembe rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po pošteni vrednosti	0	0	0	0	2.904	0	0	**2.904**
č)	Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	0	0	0	-4.459	1.755	0	0	**-2.704**
B.3	**Spremembe v kapitalu**	**0**	**0**	**707.581**	**1.237.777**	**0**	**-530.197**	**-1.415.161**	**0**
b)	Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora	0	0	707.581	707.580	0	0	-1.415.161	**0**
c)	Razporeditev dela čistega dobička poročevalskega obdobja za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine	0	0	0	530.197	0	-530.197	0	**0**
f)	Druge spremembe v kapitalu	0	0	0	0	0	0	0	**0**
C.	**Končno stanje poročevalskega obdobja**	**12.000.225**	**4.676.334**	**2.198.194**	**3.669.440**	**-31.873**	**0**	**707.580**	**23.219.901**
	BILANČNI DOBIČEK	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**707.580**	**0**

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

4.5 Izkaz denarnih tokov (različica I)

IZKAZ DENARNIH TOKOV (različica I)			Leto 2020	Leto 2019	Indeks
A.		**Denarni tokovi pri poslovanju**			
	a)	Prejemki pri poslovanju	**18.475.901**	**25.252.498**	**73**
		Prejemki od prodaje proizvodov in storitev	18.242.386	24.783.331	74
		Drugi prejemki pri poslovanju	233.515	469.167	50
	b)	Izdatki pri poslovanju	**-16.890.492**	**-21.256.958**	**79**
		Izdatki za nakupe materiala in storitev	-6.324.558	-8.921.991	71
		Izdatki za plače in deleže zaposlencev v dobičku	-9.639.398	-10.594.725	91
		Izdatki za dajatve vseh vrst	-584.299	-1.628.089	36
		Drugi izdatki pri poslovanju	-342.237	-112.153	305
	c)	**Pozitivni ali negativni denarni izid pri poslovanju (a + b)**	**1.585.408**	**3.995.540**	**40**
B.		**Denarni tokovi pri investiranju**			
	a)	Prejemki pri investiranju	**10.639**	**10.179**	**105**
		Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih		9.615	
		Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	10.639	564	
	b)	Izdatki pri investiranju	**-1.295.926**	**-2.286.632**	**57**
		Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-1.295.926	-2.286.632	57
	c)	**Pozitivni ali negativni denarni izid pri investiranju (a + b)**	**-1.285.287**	**-2.276.453**	**56**
C.		**Denarni tokovi pri financiranju**			
	a)	Prejemki pri financiranju	**12.592.261**	**175**	
		Prejemki od vplačanega kapitala			
		Prejemki od povečanja finančnih obveznosti	12.592.261	175	
	b)	Izdatki pri financiranju	**-10.999.993**	**-2.219.184**	**496**
		Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-367.732	-353.875	104
		Izdatki za odplačila finančnih obveznosti	-10.632.261	-1.865.309	570
	c)	**Pozitivni ali negativni denarni izid pri financiranju (a + b)**	**1.592.268**	**-2.219.009**	
Č.		**Končno stanje denarnih sredstev**	**3.989.735**	**2.097.346**	**190**
	x)	**Denarni izid v obdobju**	**1.892.389**	**-499.922**	
	y)	**Začetno stanje denarnih sredstev**	**2.097.346**	**2.597.268**	**81**

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

4.6 Pojasnila k računovodskim izkazom

4.6.1 Povzetek pomembnejših računovodskih usmeritev

Temeljne računovodske predpostavke

Računovodski izkazi v tem poročilu so sestavljeni na osnovi Slovenskih računovodskih standardov 2016, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo in se uporabljajo od 1. 1. 2016. Pri tem so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov in časovne neomejenosti delovanja ter kakovostne značilnosti računovodskih izkazov, to so predvsem razumljivost, ustreznost, zanesljivost in primerljivost. Pri računovodskih usmeritvah so upoštevana osnovna računovodska načela: previdnost, prednost vsebine pred obliko in pomembnost.

Podlage za sestavo računovodskih izkazov in usmeritve
Priloženi računovodski izkazi družbe Thermana d.d. so pripravljeni na podlagi predpostavke o delujočem podjetju. Poslovodstvo ocenjuje, da je taka predstavitev računovodskih izkazov ustrezna zaradi razlogov, ki so predstavljeni v pojasnilih k računovodskim izkazom v točki 4.6.

Računovodski izkazi predstavljajo ločene računovodske izkaze družbe za splošne potrebe. Računovodski izkazi so bili pripravljeni za obdobje poročanja, ki traja od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020, v skladu z Zakonom o gospodarskih družbah ZGD-1 in Slovenskimi računovodskimi standardi ter na podlagi določil Pravilnika o računovodstvu, v katerem smo opredelili izbrane računovodske usmeritve.

Ti obvezni računovodski izkazi so pripravljeni za potrebe izpolnjevanja zakonskih zahtev. V skladu z zakonodajo mora družba zagotoviti neodvisno revizijo teh računovodskih izkazov. Revizija je omejena na revidiranje obveznih računovodskih izkazov za splošne potrebe, s čimer se izpolni zakonska zahteva po reviziji obveznih računovodskih izkazov. Revizija obravnava obvezne računovodske izkaze kot celoto in ne daje zagotovila o posameznih vrstičnih postavkah, kontih ali poslih. Revidirani računovodski izkazi niso namenjeni uporabi s strani katerekoli stranke za potrebe odločanja v zvezi z lastništvom, financiranjem in katerimikoli drugimi konkretnimi posli, ki se nanašajo na družbo. Zaradi tega se uporabniki obveznih računovodskih izkazov ne smejo zanašati izključno na računovodske izkaze in morajo pred sprejemanjem odločitev izvesti druge ustrezne postopke.

Upravljanje s tveganji
V družbi se na podlagi sprejetega Pravilnika o obvladovanju oblikuje register tveganj, ki se kvartalno obravnava na kolegiju uprave. S sklepom uprave so določene odgovorne osebe za obvladovanje tveganj po posameznih programih in drugih področjih delovanja družbe.

Opredelili smo pet glavnih področij tveganj, in sicer:
- strateška tveganja,
- odgovornostna tveganja,
- škodna tveganja,
- operativna tveganja,
- finančna tveganja.

Strateška tveganja se nanašajo na začasnost lastniške strukture, odvisnost od pogodbenih partnerjev (ZZZS), odvisnost od lokalnega okolja z lokalno infrastrukturo in odvisnost od spremembe pravne regulative. Tveganja so ocenjena kot zmerna.
Odgovornostna tveganja imajo lahko za posledico odškodninske zahtevke, zato jih družba tekoče spremlja, svoje aktivnosti usmerja na preprečevanje in preventivno delovanje, tveganje pa v večji meri prenaša na zavarovalnico. Za tveganja, ki so ključna, imamo pripravljene ustrezne postopke za zniževanje stopnje verjetnosti nastanka dogodka oz. za zmanjšanje škode v primeru nastanka.
Veliko škodno tveganje za družbo predstavljajo spremenjene vremenske razmere in s tem velika verjetnost poplave, predvsem v jesenskih in spomladanskih mesecih. Družba je v preprečitev večje škode izdelala »Scenarij protipoplavnih ukrepov«, ki ureja ravnanje in samozaščitno delovanje ob škodnem dogodku. Družba letno izvaja preveritev scenarija protipoplavnih ukrepov z izvedbo praktične vaje potrebnih ukrepov v primeru poplave.
Operativnim tveganjem smo v storitveni dejavnosti še posebej izpostavljeni. Dnevno se ukvarjamo z analiziranjem naše ponudbe, spremljamo zakonodajo in strokovna dognanja s področja medicine, zdrave prehrane, varstva zaposlenih, varstva premoženja, varstva okolja, energetike in informatike, predvsem s področja varovanja podatkov.

V okviru finančnih tveganj posebno pozornost posvečamo spremljavi optimalne strukture financiranja, ki mora zagotavljati ustrezen nivo lastniškega in dolžniškega kapitala. Finančna tveganja se pojavljajo na področju kreditiranja, davkov, valutnih nihanj, obrestnih mer ipd.
Družba valutnemu tveganju ni izpostavljena, prav tako je s poplačilom finančnih upnikov po sklepu sodišča z dne 7. 7. 2015 in najetjem dveh novih kreditov zmanjšala obrestno tveganje in tveganje nezmožnosti poplačila.

V letu 2020 smo s pojavom epidemije zaznali novo tveganje, ki je aktivno vplivalo na zmanjšanje obsega dejavnosti družbe.

Napak iz preteklih obdobij v letu 2020 nismo zaznali.

Tečaj in način preračuna na domačo valuto
Vse postavke v računovodskih izkazih so izražene v EUR. Postavk, ki bi bile izražene v tuji valuti, družba nima.

Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve
Neopredmetena sredstva so sredstva, ki jih ima družba dolgoročno za opravljanje svoje dejavnosti. Zajemajo licence in razne študije ter njihov popravek vrednosti. Po začetnem pripoznanju se uporablja model nabavne vrednosti, sredstva pa se amortizirajo po metodi enakomernega časovnega razmejevanja v skladu z ocenjeno dobo koristnosti.

Opredmetena osnovna sredstva
Opredmeteno osnovno sredstvo se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni vrednosti. Sestavljajo jo njegova nakupna cena, uvozne ter druge dajatve in stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njegovi usposobitvi za nameravano uporabo.
V poslovnih knjigah je posebej izkazana nabavna vrednost in posebej popravek vrednosti osnovnih sredstev, v bilanci stanja pa so sredstva izkazana po knjigovodski vrednosti, ki predstavlja razliko med nabavno in odpisano vrednostjo.

Opredmetena osnovna sredstva s posamično vrednostjo do 500 evrov izkazujemo kot drobni inventar v okviru osnovnih sredstev ali kot material, ki se takoj ob nabavi izkazuje med stroški. Odločitev o načinu razporeditve je odvisna od dobe trajanja in vrednosti posameznega sredstva, pri tem pa upošteva načelo doslednosti in istovrstni material vedno enako razvršča. Tovrstni material (posteljnina, brisače, porcelan, …) tudi redno popisuje, ob nabavi pa ga takoj 100 % odpiše v breme poslovnih odhodkov.

Sredstva, ki jih podjetje namenja za naložbe, se po Slovenskih računovodskih standardih (SRS) obravnavajo kot kasnejši izdatki na že pripoznana opredmetena osnovna sredstva ali kot naložbe v prepoznavanje opredmetenih osnovnih sredstev. V izogib dvoumnosti pri opredeljevanju tovrstnih izdatkov, ki se uvrščajo bodisi med izdatke v breme tekočega prihodka ali izdatka, ki povečujejo vrednost osnovnega sredstva, so sprejeta naslednja sodila, ki predstavljajo računovodsko smernico pri obravnavanju teh izdatkov:

- Stroški, ki nastajajo v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom po začetni prepoznavi sredstva, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če povečujejo njegove prihodnje koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi (SRS 1, točka 1.15).
- Popravila ali vzdrževanje opredmetenih osnovnih sredstev so namenjena obnavljanju ali ohranjanju prihodnjih gospodarskih koristi, ki se pričakujejo na podlagi prvotno ocenjene stopnje učinkovitosti sredstev. Navadno se pripoznajo kot stroški oziroma poslovni odhodki (SRS 1, točka 1.16).

- Vse naložbe, ki povečujejo zmogljivosti (povečanje števila postelj, povečanje namenskih površin zmogljivosti v m^2, ki povečujejo bodoče koristi ipd.), dodatno povečujejo vrednost pripoznanih ali na novo prepoznavajo osnovno sredstvo.
- Zamenjava opreme v sobah (postelje, omare ipd.) se šteje kot prepoznavanje novih osnovnih sredstev, pri tem se preostale vrednosti likvidiranih sredstev odpišejo v breme prihodka.

Družba za vrednotenje zemljišč, zgradb in opreme uporablja model nabavne vrednosti.

Dolgoročne finančne naložbe
Dolgoročne finančne naložbe so naložbe v kapital drugih podjetij. Družba dolgoročne finančne naložbe obravnava kot za prodajo razpoložljiva sredstva, ki so ovrednotena po nabavni vrednosti, saj so med njimi tudi takšne, ki jih ne more vrednotiti po pošteni vrednosti. Naložbe v delnice, ki kotirajo na organiziranem trgu, se vrednotijo po pošteni vrednosti. Učinki prevrednotenja se pripoznajo v drugem vseobsegajočem donosu.

Kratkoročne finančne naložbe
Kratkoročne finančne naložbe so finančna sredstva, katerih donosi povečujejo finančne prihodke družbe. Kot finančne naložbe podjetje izkazuje finančne naložbe v posojila, ki jih ob nastanku pripoznamo po pošteni vrednosti na datum nastanka, povečani za stroške posla. Po začetnem pripoznavanju finančnih naložb v posojila le-te vrednotimo po odplačni vrednosti.

Terjatve
Terjatve vseh vrst se ob začetnem pripoznanju izkazujejo v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo poplačane, kasneje pa se lahko povečajo ali zmanjšajo zaradi kasnejših popustov, reklamacij in podobno.
Terjatve, ki niso poravnane v roku zapadlosti, se opredelijo kot dvomljive, ko pa se zanje začne sodni postopek, se opredelijo kot sporne in se tudi prenesejo na posebni konto.

Prevrednotenje terjatev pomeni spremembo njihove knjigovodske vrednosti, opravi se vsak mesec. Terjatve se obravnavajo individualno, popravki pa se oblikujejo na podlagi ocenjenega odstotka izterljivosti in za naše terjatve običajno znašajo 100 %.

Terjatve za odložene davke
Terjatve za odložene davke se pripoznajo le za pomembne zneske, kar pomeni, da se pripoznajo v primeru, ko bi opustitev prepoznavanja lahko vplivala na poslovne odločitve uporabnikov, ki temeljijo na računovodskih izkazih. Običajno nastanejo zaradi oblikovanja rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade, po metodi razlik v bilanci stanja. V primeru pomembnih zneskov se oceni tudi realizacija prihodnjih obdavčljivih dobičkov.

Zaloge
Družba vodi zaloge materiala, trgovskega blaga, vračljive embalaže in drobnega inventarja. Zaloge se v bilanci stanja vrednotijo po izvirni vrednosti, vključno z vsemi odvisnimi stroški nabave ter zmanjšani za morebitne popuste. Sestavljene so iz zalog materiala, plačljive embalaže ter blaga za prodajo. Zaloge materiala predstavljajo zaloge živil in pijač v kuhinjah, restavracijah in kavarnah v Zdravilišču Laško, Thermana Parku Laško ter v Domu starejših. Zmanjšanje (porabo) zalog vrednotimo po FIFO metodi. V skladu s poslovnimi usmeritvami konec vsakega obdobja popisujemo zaloge živil, pijač in tobaka na vseh prodajnih mestih, prevrednotenje pa izvajamo le, če gre za pomembne razlike. Nekurantnih in zastarelih zalog družba nima (povprečen čas obračanja je 20 dni).
Zaloge blaga ob začetnem pripoznanju vrednotimo po nabavni vrednosti in so namenjene drobni prodaji po posameznih prodajnih mestih (Center zdravja in dobrega počutja, Wellness Spa Center ter recepcija Termalnega Centra).

Denarna sredstva
Denarna sredstva v računovodskem pomenu so gotovina (bankovci in kovanci ter prejeti čeki v blagajni), knjižni denar (dobroimetje na računih pri bankah ali drugih finančnih institucijah) in denar na poti (denar, ki se prenaša iz blagajne na račun pri banki do vpisa dobroimetja pri njej). Sem uvrščamo tudi kratkoročne depozite v bankah ter podobne naložbe ter druge denarne ustreznike (državne obveznice in podobne naložbe, ki jih je mogoče v bližnji prihodnosti hitro pretvoriti v vnaprej znani znesek denarnih sredstev).

Aktivne in pasivne kratkoročne časovne razmejitve
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve zajemajo kratkoročno odložene stroške in odhodke, ki ob nastanku še ne bremenijo dejavnosti družbe, ter kratkoročna pogodbena sredstva, ki se v poslovnem izidu lahko utemeljeno upoštevajo, vendar jih še ni bilo možno zaračunati.

Kratkoročne pasivne časovne razmejitve zajemajo vnaprej vračunane stroške in odhodke, ki nastajajo zaradi enakomernega obremenjevanja dejavnosti ali poslovnega izida ter pogodbene obveznosti, ki nastajajo, če so storitve že zaračunane, niso pa še opravljene, in zato še ne vplivajo na poslovni izid družbe.

Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve
Rezervacije se oblikujejo kot vnaprej vračunani stroški oz. odhodki, ki bodo v prihodnosti omogočili pokritje takrat nastalih stroškov oz. odhodkov. Med dolgoročnimi pasivnimi časovnimi razmejitvami se izkazujejo odloženi prihodki, ki bodo v obdobju, daljšem od leta dni, pokrili predvidene odhodke.

Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine
Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine so oblikovane v višini ocenjenih bodočih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan poročanja in popravljene z ocenjenim faktorjem fluktuacije zaposlenih. Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, Kolektivno pogodbo dejavnosti gostinstva in turizma ter Kolektivno pogodbo za dejavnost zdravstva in socialnega varstva Slovenija in Pravilnikom o plačah Thermane d.d. zavezana k izplačilu jubilejnih nagrad zaposlenim ter odpravnin ob njihovi upokojitvi.

Kapital
Celotni kapital sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti, in preneseni čisti poslovni izid. Osnovni kapital je sestavljen iz navadnih imenskih delnic in se vodi v domači valuti.

Finančne obveznosti
Finančne obveznosti se nanašajo na dobljena dolgoročna posojila. Del dolgoročnih posojil, ki zapadejo v plačilo leto dni po dnevu bilance stanja, je prikazan med kratkoročnimi finančnimi obveznostmi. Vrednotimo jih po odplačni vrednosti.

Poslovne obveznosti
Poslovne obveznosti so izkazane v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin o njihovem nastanku, ki pri poslovnih obveznostih dokazujejo prejem materiala ali storitve ter opravljeno delo oz. obračunani strošek, odhodek ali delež v poslovnem izidu. Sestavljene so iz obveznosti do dobaviteljev, do zaposlenih, do države, obveznosti iz naslova obresti ter obveznosti za prejete predujme.

Pripoznavanje prihodkov
Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je to povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bo organizacija zanje prejela nadomestilo. Ob sklenitvi pogodbe s kupcem se ločeno opredelijo vse v pogodbi vsebovane izvršitvene obveze in tako se pripoznajo tudi prihodki.

Prihodke razvrščamo na prihodke iz prodaje, finančne ter ostale prihodke.

- **Prihodki od prodaje** se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bo organizacija zanje prejela nadomestilo. Organizacija pripozna prihodek od prodaje, ko izpolni pogodbeno obvezo. Pogodbena obveza je izvršitvena obveza organizacije, da kupcu dobavi ali opravi pogodbeno dogovorjeno (obljubljeno) blago ali storitve. Izvršitveno obvezo organizacija izpolni (ali izpolnjuje) s prenosom pogodbeno dogovorjenega blaga ali storitve kupcu. Blago in storitve so prenesene, ko ga oz. jih kupec pridobi v obvladovanje, ki se lahko izvede v določenem trenutku ali postopoma.
- **Finančni prihodki** se pojavljajo v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami ali v povezavi s terjatvami. Sestavljajo jih prejete obresti in dividende. Pripoznajo se ob obračunu, ne glede na prejemke, razen če obstaja utemeljen dvom glede njihove velikosti ali poplačljivosti.
- **Druge prihodke** sestavljajo neobičajne postavke in drugi prihodki, ki povečujejo poslovni izid.

Pripoznavanje odhodkov
Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti. Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge odhodke.

- **Poslovni odhodki** se pripoznajo v obdobju, na katerega se nanašajo, in sicer ko je opravljena storitev oz. porabljen material. V poslovne odhodke se všteva: nabavna vrednost prodanega blaga, stroški materiala in storitev, stroški dela, odpisi vrednosti ter drugi poslovni odhodki. Načeloma so enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju.
- **Finančni odhodki** obsegajo stroške obresti ter prevrednotovalne finančne odhodke ter nastajajo v zvezi z okrepitvijo dolgoročnih in kratkoročnih dolgov.
- **Drugi odhodki** so neobičajne postavke, ki v obravnavanem poslovnem letu zmanjšujejo poslovni izid. Vsebujejo odhodke za denarne kazni in odškodnine ter druge odhodke.

Stroški dela
Stroški dela so vse oblike zaslužkov, ki jih daje organizacija svojim zaposlenim v zameno za njihovo službovanje in jih obravnava kot svoje stroške dela. Stroški dela so:

- plače v bruto znesku, ki pripadajo zaposlenim,
- nadomestila plač v bruto znesku skladno z zakonom, kolektivno pogodbo ali pogodbo o zaposlitvi,
- dajatve v naravi, darila in nagrade zaposlenim,
- odpravnine, ki pripadajo zaposlenim, ko prenehajo delati v organizaciji,
- dajatve, ki se dodatno obračunajo na bruto zaslužke in bremenijo delodajalca,
- stroški povračil zaposlenih v zvezi z delom (regres za letni dopust, prevoz na delo in z dela, stroški prehrane med delom, jubilejne nagrade, solidarnostne pomoči in krizni dodatek Covid-19).

Odpisi vrednosti
Odpisi vrednosti vsebujejo poleg stroškov amortizacije tudi prevrednotovalne poslovne odhodke pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih ter obratnih sredstvih. Stroški amortizacije so izvirni stroški, ki so povezani s strogo doslednim prenašanjem vrednosti amortizirljivih opredmetenih osnovnih sredstev in amortizirljivih neopredmetenih dolgoročnih sredstev. Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

4.6.2 Pojasnila postavk bilance stanja

Bilanca stanja je temeljni računovodski izkaz, v katerem je resnično in pošteno prikazano stanje sredstev in obveznosti do njihovih virov ob koncu poslovnega leta, za katero se sestavlja. Kaže obseg in kakovost dolgoročnih in kratkoročnih sredstev ter obseg in kakovost njihovega financiranja z lastniškimi in dolžniškimi viri.

1. **Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva**

Neopredmetena osnovna sredstva v strukturi sredstev predstavljajo neznaten delež, zato jih posebej ne razkrivamo. Sredstev v letu 2020 nismo prevrednotili.

Amortizacijske stopnje se v letu 2020 v primerjavi z letom 2019 niso spremenile.

Priporočljive stopnje AM za objekte	Dolgoročne komponente	Kratkoročne komponente			
	zgradbe	obrtna dela	strojne inštalacije	elektro inštalacije	dvigala
Dom starejših	2,00%	6,00%	6,00%	6,00%	6,00%
Zdravilišče Laško	2,00%	5,00%	5,00%	5,00%	5,00%
Thermana Park Laško	2,00%	5,00%	5,00%	5,00%	5,00%

Pregled amortizacijskih stopenj za leto 2020

	Najnižja	Najvišja
Neopredmetena sredstva		
druga neopredmetena sredstva	10%	10%
stavbna pravica	1%	1%
Opredmetena osnovna sredstva		
Nepremičnine:		
objekt zgradba, stanovanja	1,5%	2%
objekt - oprema, ki je del objekta	5%	6%
Oprema:		
oprema aparati in stroji	10%	20%
oprema pohištvo	10%	20%
oprema računalniki, programska oprema	20%	50%
oprema drobni inventar	20%	20%
osebna vozila	13%	20%
Naložbene nepremičnine	3%	3%

Pregled gibanja opredmetenih, neopredmetenih sredstev in naložbenih nepremičnin za leto 2020

	Zemljišča	Zgradbe	Nepremičnine v pridobivanju	Skupaj nepremičnine	Proizvajalne naprave in stroji	Skupaj oprema	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva	Skupaj v eur
Nabavna vrednost 01.01.2020	**3.085.623**	**64.259.579**	**154.132**	**67.499.335**	**15.557.878**	**15.557.878**	**58.157**	83.115.370
Neposredna povečanja - nakupi	0	1.892.006	11.398	**1.903.405**	564.058	**564.058**	14.024	2.481.486
Prenos iz investicij v teku	0	77.278	-77.278	**0**	0	**0**	0	0
Prenos iz investicij v teku- odpis projektov	0	0	-39.913	**-39.913**	0	**0**	0	-39.913
Zmanjšanja - izločitve, druga zmanjšanja	0	789.204		**789.204**	411.139	**411.139**	0	1.200.343
Nabavna vrednost 31.12.2020	**3.085.623**	**65.439.659**	**48.339**	**68.573.622**	**15.710.798**	**15.710.797**	**72.181**	84.356.600
Popravek vrednosti 31.12.2019	**0**	**31.380.170**	**0**	**31.380.170**	**11.800.174**	**11.800.174**	**48.531**	43.228.875
Popravek vrednosti 01.01.2020	**0**	**31.380.170**	**0**	**31.380.170**	**11.800.174**	**11.800.174**	**48.531**	43.228.875
Amortizacija	**0**	1.945.329	**0**	**1.945.329**	729.521	**729.521**	10.920	2.685.770
Zmanjšanja - izločitve, druga zmanjšanja	**0**	**586.090**	**0**	**586.090**	405.826	**405.826**		991.917
Popravek vrednosti 31.12.2020	**0**	**32.739.408**	**0**	**32.739.408**	**12.123.869**	**12.123.869**	**59.451**	44.922.728
Knjigovodska vrednost 31.12.2020	**3.085.623**	**32.700.251**	**48.339**	**35.834.213**	**3.586.928**	**3.586.928**	**12.731**	39.433.872
Knjigovodska vrednost 31.12.2019	**3.085.623**	**32.879.409**	**154.132**	**36.119.165**	**3.757.704**	**3.757.704**	**9.627**	39.886.495

Zmanjšanje zgradb za nabavno vrednost 789.204,39 eur in popravek vrednosti 586.090,48 eur se nanaša na aktiviranje prenovljenega Terapevtskega centra v Zdravilišču Laško II. faza, kjer so se prostori Centra zdravja in starega bazena, ki so bili grajeni julija leta 1999, za 44,90 % odpisali, ostali del 55,10 % pa je ostal na objektih.
Učinek odpisa v višini 203.113,91 eur, ki je nastal zaradi prenove Terapevtskega centra v Zdravilišču Laško, predstavlja posebni prevrednotovalni popravek osnovnih sredstev, ki je dodatno pojasnjen v točki 4.6.2. (pojasnilo številka 22).

Pregled gibanja opredmetenih, neopredmetenih sredstev in naložbenih nepremičnin za leto 2019

	Zemljišča	Zgradbe	Nepremičnine v pridobivanju	Skupaj nepremičnine	Proizvajalne naprave in stroji	Skupaj oprema	Skupaj neopredmetena osnovna sredstva	Skupaj v eur
Nabavna vrednost 01.01.2019	**3.085.623**	**63.178.396**	**278.593**	**66.542.613**	**15.450.456**	**15.450.456**	**89.710**	**82.082.779**
Neposredna povečanja - nakupi	0	1.761.580	103.023	**1.864.603**	1.245.166	1.245.166	600	3.110.369
Prenos iz investicij v teku	0	152.618	-227.484	**-74.866**	74.866	74.866		0
Prenos iz neopredmetenih os	0	0	0	**0**	8.632	8.632	-8.632	0
Zmanjšanja - prodaja	0	0	0	**0**	21.242	21.242	0	21.242
Zmanjšanja - izločitve, druga zmanjšan	0	833.015	0	**833.015**	1.200.000	1.200.000	23.521	2.056.535
Nabavna vrednost 31.12.2019	**3.085.623**	**64.259.579**	**154.132**	**67.499.335**	**15.557.878**	**15.557.878**	**58.157**	**83.115.370**
Popravek vrednosti 31.12.2018	**0**	**30.264.493**	**0**	**30.264.493**	**12.327.702**	**12.327.702**	**62.478**	**42.654.673**
Popravek vrednosti 01.01.2019	**0**	**30.264.493**	**0**	**30.264.493**	**12.327.702**	**12.327.702**	**62.478**	**42.654.673**
Amortizacija	**0**	1.774.510	**0**	**1.774.510**	687.108	687.108	11.444	2.473.062
Prenos iz neopredmetenih os	**0**		**0**	**0**	1.871	1.871	-1.871	0
Zmanjšanja - prodaja	**0**	**0**	**0**	**0**	20.819	20.819	0	20.819
Zmanjšanja - izločitve, druga zmanjšan	**0**	**658.833**	**0**	**658.833**	1.195.687	1.195.687	23.521	1.878.040
Popravek vrednosti 31.12.2019	**0**	**31.380.170**	**0**	**31.380.170**	**11.800.174**	**11.800.174**	**48.531**	**43.228.875**
Knjigovodska vrednost 31.12.2019	**3.085.623**	**32.879.409**	**154.132**	**36.119.165**	**3.757.704**	**3.757.704**	**9.627**	**39.886.495**
Knjigovodska vrednost 31.12.2018	**3.085.623**	**32.913.903**	**278.593**	**36.278.119**	**3.122.754**	**3.122.754**	**27.232**	**39.428.105**

Opredmetena osnovna sredstva

Postavka	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Opredmetena osnovna sredstva	**39.421.141**	**39.876.867**	**99**
Zemljišča in zgradbe	35.785.874	35.965.032	100
1. Zemljišča	3.085.623	3.085.623	100
2. Zgradbe	32.700.251	32.879.409	99
Proizvajalne naprave in stroji	3.546.398	3.717.173	95
Druge naprave in oprema	40.530	40.530	100
Osnovna sredstva, ki se pridobivajo	48.339	154.132	31

Znesek finančnih zavez za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev ter obremenitve nepremičnin

Vsa opredmetena osnovna sredstva so v lasti družbe, finančne obveznosti za njihovo pridobitev na dan 31. 12. 2020 pa znašajo 12.592.261 eur. Po stanju na dan 31. 12. 2020 so nepremičnine obremenjene s hipotekami v skupni višini 12.592.261 eur.

Knjigovodska vrednost zastavljenih nepremičnin na dan 31. 12. 2020 znaša 32.554.060 eur, zastavljene pa so nepremičnine na lokaciji hotela Zdravilišča Laško in hotela Thermana Park Laško.

3. Dolgoročne finančne naložbe

Naložba	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Delnice Zavarovalnice Triglav d.d.	29.040	32.234	90
Ustanovni delež Mednarodni inštitut za turizem Ljubljana	670	670	100
Skupaj	**29.709**	**32.904**	**90**

Družba v bilanci stanja izkazuje naložbe družb, katerih cena ni objavljena na delujočem trgu. Delnice Zavarovalnice Triglav d.d., ki edine kotirajo na borzi, pa preračuna na tečaj Ljubljanske borze na dan bilance stanja, izkaz prevrednotenja pa izkaže kot spremembe rezerv, ki so nastale zaradi vrednotenja dolgoročnih finančnih naložb po pošteni vrednosti. Prav tako na vsak datum bilance stanja oceni, ali obstaja objektiven dokaz, da je vrednost sredstev oslabljena. V strukturi sredstev dolgoročne finančne naložbe predstavljajo le 0,064 % delež. Za leto 2020 znaki slabitve niso bili zaznani.

4. Dolgoročne poslovne terjatve

To so terjatve za sredstva rezervnega sklada za štiri lastniška stanovanja, 8 varovanih stanovanj v Domu starejših ter terjatev za odkup nepremičnine Restavracija Most v Laškem.

Dolgoročne poslovne terjatve	2020	2019	indeks
Dolgoročne terjatve za rezervni sklad za stanovanja	3.651	3.378	108
Dolgoročne terjatve za rezervni sklad DS	2.781	0	
Dolgoročna terjatev za odkup nepremičnine Most	70.779	92.951	76
Skupaj	**77.211**	**96.329**	**80**

Nepremičnina Okrepčevalnica Most je bila prodana v avgustu 2018. V letu 2019 je bil sklenjen aneks št. 1 k pogodbi, s katerim se je za obdobje avgust–september 2019 znižala mesečna anuiteta. V letu 2020 je bil sklenjen aneks št. 2 k pogodbi, ki določa znižanje mesečne anuitete od januarja do avgusta 2020, razlika med pogodbeno dogovorjeno mesečno anuiteto po obeh aneksih pa se poravna do izteka leta 2020. Zadnji obrok zapade v plačilo 15. 1. 2025.

Kupec je vse svoje mesečne obveznosti za leto 2020 poravnal v skladu z aneksom št. 2. Neporavnana in neregulirana je ostala razlika med pogodbeno dogovorjenimi anuitetami in znižanimi mesečnimi anuitetami po aneksu št. 1 in št. 2 v skupni višini 16.041,72 eur, ki jo povečuje kratkoročni del obveznosti, ki zapade v letu 2021.

Stanje dolga na dan 31. 12. 2020 znaša 108.992,02 eur. Kratkoročni del v znesku 38.212,46 eur, ki zapade v plačilo v letu 2021, izkazujemo med kratkoročnimi poslovnimi terjatvami.

5. Odložene terjatve in obveznosti za davek

	Terjatve za odloženi davek
Stanje odloženih davkov 31.12.2019	107.140
Stanje odloženih davkov 1.1.2020	107.140
Odbitne začasne razlike (+)	22.961
Obdavčljive začasne razlike (+)	0
Izraba odbitnih začasnih razlik (-)	-4.550
Stanje odloženih davkov 31.12.2020	**125.551**

Sprememba terjatev in obveznosti za odloženi davek	**terjatve**	
	31.12.2020	**31.12.2019**
- v poslovnem izidu (+/-)*	18.411	4.203
- v kapitalu - presežek iz prevrednotenja (+/-)	0	0
- v kapitalu - preneseni poslovni izid (+/-)	0	0
SKUPAJ	**18.411**	**4.203**

Odložene terjatve za davek so oblikovane iz naslova rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi in so se v primerjavi s preteklim letom povečale za 18.411 eur, kar zvišuje poslovni izid. Odloženih obveznosti za davek ne izkazujemo.

6. Zaloge

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Zaloge	**67.376**	**132.320**	**51**
Material	55.300	115.590	48
Proizvodi in trgovsko blago	12.076	16.730	72

V letu 2020 smo pri mesečnih popisih zalog živil in pijač ugotovili in knjižili za 2.823,33 eur inventurnih razlik (1.486,98 eur viškov ter 4.310,31 eur mankov). Večji delež zalog tvorijo prehrambeni izdelki, ki jih evidentiramo po FIFO metodi, obrat zaloge je 21 dni. Nekurantnih zalog podjetje nima. Ocenjujemo, da je čista iztržljiva vrednost višja od knjigovodske vrednosti, izkazane na dan 31. 12. 2021. Zaloga se hitro obrača, zato tveganja precenjenosti ni. Vse zaloge so v strukturi sredstev udeležene z 0,15 % deležem in niso zastavljene za pridobitev finančnih obveznosti.

7. Kratkoročne finančne naložbe

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Kratkoročne finančne naložbe	**15.000**	**15.000**	**100**
Kratkoročna posojila drugim	15.000	15.000	100

V bilanci stanja na dan 31. 12. 2020 izkazujemo kratkoročni depozit s posebnim namenom, zastavljen pri poslovni banki v višini 15.000 eur, kot jamstvo za uporabo poslovnih kreditnih kartic. Pogodba o zastavi sredstev se letno podaljšuje.

8. Kratkoročne poslovne terjatve

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Kratkoročne poslovne terjatve skupaj	**2.301.405**	**2.074.169**	**111**
Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	1.172.492	1.799.319	65
Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	1.128.913	274.850	411

Terjatve do kupcev so izkazane po knjigovodski vrednosti in niso zavarovane, saj so naši največji kupci Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije in zdravstvene zavarovalnice (770.468,96 eur oz. 65,71 % vseh odprtih terjatev do kupcev), ki svoje obveznosti poravnavajo v roku 30 dni, zato večjih negotovosti pri poravnavanju terjatev ni.

Za dvomljive in sporne terjatve do kupcev je oblikovan popravek vrednosti, ki po stanju na dan 31. 12. 2020 znaša 158.960 eur. Spremembe popravka vrednosti terjatev v letu 2020: zmanjšanje v višini 15.288,93 eur se nanaša na izterjane terjatve, povečanje 62.791,45 eur za oblikovane odpise v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov ter zmanjšanje za 921,19 eur zaradi dokončnega izbrisa terjatev iz poslovnih knjig.

Med kratkoročnimi terjatvami do drugih izkazujemo terjatev za refundacijo Covid-19 v višini 942.642 eur, ki so bile v višini 903.628,20 eur poplačane do 25. 3. 2021. Ostale neporavnane terjatve za Covid-19 so še terjatve za povračilo stroškov postavitve zunanje rdeče cone v višini 31.919,72 eur, ki še niso zapadle, kot tudi ne terjatve za dodatne kadre v višini 4.975,94 eur ter terjatve za nadomestila plač in dodatke v višini 2.118,12 eur. Ostale terjatve so še terjatve za davčno še nepriznan odbitek DDV v višini 35.314 eur, terjatve za vplačane akontacije davka od dohodkov pravnih oseb 41.044 eur, za plačilno-kreditne kartice 6.906 eur, terjatve za izplačana nadomestila plač 39.467 eur, terjatve za predujme za storitve 7.002 eur, kratkoročni del dolgoročne poslovne terjatve 38.212 eur ter ostale terjatve 18.326 eur. Terjatve družbe niso zastavljene za pridobitev finančnih obveznosti.

Med terjatvami ne izkazujemo terjatev do članov uprave, nadzornega sveta ali lastnikov.

Gibanje popravkov vrednosti kratkoročnih terjatev v letih 2019 in 2020

Začetno stanje		Oblikovanje	Odprava		Končno stanje	
na dan	v eur		plačane odpisane terjatve	izbris neizterljivih terjatev	v eur	na dan
1.1.2019	141.085	14.893	38.668	4.948	**112.362**	**31.12.2019**
1.1.2020	112.362	62.808	15.289	921	**158.960**	**31.12.2020**

Stanje zapadlih terjatev v letu 2020

Zapadlost kratkoročnih terjatev do kupcev	Vse terjatve do kupcev	Oblikovan popravek	Stanje 31.12.2020
Nezapadle terjatve	809.223	0	809.223
Zapadle v letu 2020	379.178	15.909	363.269
Zapadle v letu 2019	54.020	54.020	0
Zapadle v letu 2018	5.693	5.693	0
Zapadle v letu 2017	41.921	41.921	0
Zapadle v letu 2016 in prej	41.417	41.417	0
Skupaj terjatve do kupcev	**1.331.452**	**158.960**	**1.172.492**

Stanje zapadlih terjatev v letu 2019

Zapadlost kratkoročnih terjatev do kupcev	Vse terjatve do kupcev	Oblikovan popravek	Stanje 31.12.2019
Nezapadle terjatve	1.339.767	0	1.339.767
Zapadle v letu 2019	468.818	9.587	459.231
Zapadle v letu 2018	6.898	6.577	322
Zapadle v letu 2017	46.921	46.921	0
Zapadle v letu 2016	9.140	9.140	0
Zapadle v letu 2015 in prej	40.137	40.137	0
Skupaj terjatve do kupcev	**1.911.681**	**112.363**	**1.799.319**

9. Denarna sredstva

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Denarna sredstva	3.989.735	2.097.346	190

Denarna sredstva v bilanci stanja izkazujemo v višini 3.989.735 eur. Sestavljajo jih sredstva v okviru blagajniškega maksimuma v glavni in pomožni blagajni (757 eur), sredstva na transakcijskih računih (936.562 eur), denar na poti (2.416 eur) ter več kratkoročnih depozitov na odpoklic pri poslovni banki v skupni vrednosti 3.050.000 eur.

10. Kratkoročne aktivne časovne razmejitve

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Kratkoročne aktivne časovne razmejitve	38.914	220.232	18

V bilanci stanja so izkazane v višini 38.914 eur in zajemajo:

- **Odhodke za pogodbena sredstva**, za katere so bili računi prejeti v letu 2020, nanašajo pa se na poslovno leto 2021 (zavarovalne premije, oglaševanje) v višini 444 eur.
- **Prihodke iz izpolnjenih pogodbenih obveznosti** v višini, kot so bili zaračunani v januarju 2021, poslovno pa spadajo v december 2020 – nočitve gostov s prihodom v decembru 2020 in odhodom v januarju 2021 (takrat je bil izstavljen tudi račun) v znesku 978 eur.
- **Prihodke iz naslova državnih pomoči**, in sicer vračunani prihodki pomoči Covida 37.492 eur, ki poslovno spadajo v leto 2020, zahtevki pa so bili oddani februarja in marca 2021.

11. Kapital

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Kapital	**22.542.588**	**23.219.901**	**97**
Vpoklicani kapital	**12.000.225**	**12.000.225**	**100**
Osnovni kapital	12.000.225	12.000.225	100
Kapitalske rezerve	**4.676.334**	**4.676.334**	**100**
Rezerve iz dobička	**5.922.274**	**5.867.634**	**101**
Statutarne rezerve	2.198.195	2.198.194	100
Druge rezerve iz dobička	3.724.079	3.669.440	101
Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vred.	**-56.245**	**-31.872**	**176**
Rezerve, nastale zaradi vrednotenja finančnih naložb	19.360	22.554	86
Aktuarski dobički ali izgube od določenih zaslužkov	-75.605	-54.426	139
Čisti poslovni izid poslovnega leta	**0**	**707.580**	

12. Vpoklican kapital

Osnovni kapital na dan 31. 12. 2020 znaša 12.000.225 eur in je sestavljen iz 12.000.225 navadnih imenskih delnic. Prisilna poravnava je bila potrjena s sklepom sodišča dne 7. 7. 2015, pravnomočna pa je postala dne 9. 12. 2015. Finančni upniki so konvertirali 12.000.225 eur v osnovni kapital družbe, ki je bil vpisan v sodni register dne 21. 12. 2015. Na podlagi sklepa sodišča se je hkrati izvedlo tudi zmanjšanje osnovnega kapitala družbe v višini 15.648.700 eur tako, da se je pokrila izguba iz preteklih let.

Revidirana knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. 2020 znaša 1,88 eur in je izračunana na podlagi knjigovodske vrednosti lastniškega kapitala, deljene s številom delnic na dan 31. 12. 2020. Družba nima lastnih delnic.

12. 1. Bilančni dobiček

POSTAVKA			Leto 2020	Leto 2019	Indeks
		Povečanje (dodatno oblikovanje) rezerv iz dobička ločeno po posameznih vrstah teh rezerv	652.940	1.415.161	-
		Bilančni dobiček/Bilančna izguba	0	707.580	
		Povprečno število zaposlenih	461,84	449,12	103
		Število mesecev poslovanja	**12**	**12**	**100**
		Število delnic	**12.000.225**	**12.000.225**	**100**
		Dobiček na delnico	**0,000**	**0,059**	
		Čisti dobiček - navadni delničarji	**0**	**707.580**	

Čista izguba poslovnega leta v višini 650.971 eur in prenesena izguba v višini 1.970 eur za leto 2020 se po Sklepu uprave pokriva iz drugih rezerv iz dobička. Bilančni dobiček iz leta 2019 v višini 707.580 eur je bil s Sklepom skupščine razporejen na druge rezerve iz dobička. Bilančnega dobička za leto 2020 ne izkazujemo.

13. Kapitalske rezerve in rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti

Kapitalske rezerve so se formirale v letu 2015 z zmanjšanjem nezavarovanih navadnih finančnih terjatev upnikov po sklepu o pravnomočnosti prisilne poravnave v višini 5.424.117 eur. Skladno z 41. členom ZFPPIPP pa smo v letu 2015 v njihovo breme pokrivali preostanek nepokrite izgube iz preteklih let.

Rezerva zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti iz naslova dolgoročnih finančnih naložb po stanju na dan 31. 12. 2020 znaša 19.360 eur, ustvarjena pa je iz prevrednotenja 968 delnic Zavarovalnice Triglav po tečaju Ljubljanske borze, ki je 31. 12. 2020 znašal 30,00 eur za delnico, leto poprej pa 33,30 eur.

V skladu s SRS 2016 smo po aktuarskem izračunu za leto 2020 delno odpravili aktuarsko izgubo od odpravnin ob upokojitvi iz preteklih let v znesku 23.148 eur in oblikovali 1.970 eur aktuarskih izgub, tako da aktuarska izguba na dan 31. 12. 2020 znaša 75.605 eur.

14. Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Rezervacije in dolgoročne pasivne časovne razmejitve	**7.024.290**	**7.463.529**	**94**
Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	1.187.493	1.127.793	105
Druge rezervacije	218.691	202.986	108
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	5.618.106	6.132.750	92

Gibanje rezervacij in dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev

vsebina	leto 2020				leto 2019			
	stanje 1.1.2020	oblikovanje	črpanje	stanje 31.12.2020	stanje 1.1.2019	oblikovanje	črpanje	stanje 31.12.2019
Rezervacije za odpravnine in jubilejne nagrade	1.127.793	109.063	49.363	1.187.493	1.083.553	87.637	43.397	1.127.793
Druge rezervacije:	202.986	98.179	82.474	218.691	189.411	13.575		202.986
-dolgoročne rezervacije iz vnaprej vračunanih stroškov	202.986	98.179	82.474	218.691	189.411	13.575		202.986
Dolgotočne pasivne časovne razmejitve	6.132.750	9.581	524.225	5.618.106	6.346.009	32.392	245.651	6.132.750
-prejeta sredstva iz vnovčenih garancij	1.029.544	0	259.787	769.757	1.046.119		16.575	1.029.544
Prejeta nepovratna sredstva in donacije za osnovna sredstva	5.103.206	9.581	264.438	4.848.349	5.299.890	32.392	229.076	5.103.206
Skupaj	**7.463.529**	**216.823**	**656.062**	**7.024.290**	**7.618.973**	**133.604**	**289.049**	**7.463.529**

14.1 Dolgoročne rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine

Izračun rezervacij za zaposlene nam je izdelala družba A.P.A. d.o.o. iz Maribora, pooblaščena aktuarka ga. Manja Rudolf.

Pri izračunu so bile uporabljene naslednje predpostavke:

- za izračun jubilejnih nagrad in odpravnin ob upokojitvi so bili izbrani parametri po veljavnih kolektivnih in individualnih pogodbah podjetja,
- verjetnost invalidnosti in smrtnosti, izbrane modificirane slovenske tablice umrljivosti 2000–2002,
- upokojevanje v skladu z modelom na osnovi Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (ZPIZ-2; uradni list RS 96/2012),
- fluktuacija kadrov 5 %,
- diskontna stopna 1,6 % (v letu 2019 je znašala diskontna stopnja 2 %),
- rast plač v podjetju zaradi kariernih napredovanj 1 %,
- rast plač v podjetju 1 %,
- delovna doba v podjetju in izven podjetja,
- prispevna stopnja delodajalca 16,1 % (v primeru izplačil, višjih od zneskov po Uredbi).

V letu 2020 smo za tekoča izplačila črpali 46.721 eur, odpravili 1.175 eur rezervacij iz preteklih let, ki presegajo izplačane nagrade, oblikovali aktuarske izgube v znesku 23.148 eur ter na podlagi aktuarskega izračuna na novo oblikovali rezervacije, od tega 67.870 eur v breme stroškov dela tekočega poslovnega leta in 18.044 eur obresti v breme odhodkov financiranja. Družba predvideva, da bo v letu 2021 črpala rezervacije v višini cca. 80.000 eur, od tega za izplačilo jubilejnih nagrad 26.000 eur ter odpravnin ob upokojitvi 54.000 eur.

14.2 Druge rezervacije v znesku 218.691 eur predstavljajo rezervacijo za tožbeni zahtevek izplačila variabilne plače v višini 71.559 eur in rezervacijo za tožbeni zahtevek vračila že

plačanih pravdnih stroškov na podlagi sodbe Višjega sodišča v višini 63.757 eur. Postopki na sodišču so v teku, verjetnost plačila oz. vračila pa ni možno oceniti na manj kot 50 %.
Druge rezervacije v višini 13.575 eur predstavljajo variabilni del plače uprave za leto 2018 in 30.554 eur za leto 2019 ter nagrada za zaposlene po individualnih pogodbah za leto 2019 v višini 39.246 eur. Nagrad v letu 2020 nismo izplačevali.

14.3 Dolgoročne pasivne časovne razmejitve znašajo 5.618.106 eur in so sestavljene iz:

- na podlagi razpisov **prejeta sredstva za izgradnjo oz. nakup osnovnih sredstev** v višini 4.848.349 eur, črpajo pa se za pokrivanje stroškov amortizacije osnovnih sredstev, za katera so bile prejete. V letu 2020 smo za te namene črpali 264.437 eur teh sredstev,
- prejeta in še **neporabljena sredstva iz unovčenih bančnih garancij** v višini 769.757 eur. Družba še ni izvedla vseh sanacijskih del in tudi ne predvideva, da bodo dela zaključena v letu 2021. Sanacijska dela pokrivamo v breme drugih odhodkov, črpanje sredstev pa v dobro drugih prihodkov, kar dodatno razkrivamo v razkritju št. 25.

Na dan 31. 12. 2020 je stanje 5.618.106 eur sestavljeno iz:

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	Stanje 2020	Stanje 2019
Nepovratna sredstva ESRR in RS za izgradnjo TC (prejeto v letu 2007)	2.455.860	2.577.042
Ureditev priobalnega pasu na desnem bregu Savinje (Zavarovalnica Triglav d.d. v letu 2007)	4.741	5.941
Sofinanciranje križišča (Interina d. d. v letu 2008)	0	263
Nepovratna sredstva ESRR in RS za izgradnjo kongres hotela (prejeto v letih 2009 in 2010)	2.338.761	2.474.443
Donacije za oba vadbena parka na prostem, fitnes na prostem in ograjo v parku	16.971	18.428
Donacije za projekt OAZA v DS	3.140	2.646
Sofinanciranje toplotne črpalke	4.509	4.556
Sofinanciranje elektro informacijskega sistema	5.477	5.562
Donacija za stanovanje Poženelova 5	562	563
Podarjeni aparati in oprema	18.328	13.761
Neporabljena sredstva iz unovčenih bančnih garancij	769.757	1.029.544
Skupaj	**5.618.106**	**6.132.750**

15. Dolgoročne in kratkoročne finančne obveznosti

Gibanje finančnih obveznosti

Posojilodajalec	Stanje na dan 1.1.2020	Prejeti krediti v letu 2020	Odplačilo v letu 2020	Stanje 31.12.2020	Dolgoročni del	Kratkoročni del
Obveznosti do povezanih oseb	7.269.824	0	7.269.824	0	0	0
Obveznosti do poslovnih bank v državi	3.275.750	12.592.261	3.275.750	12.592.261	11.927.745	664.516
Obveznosti do drugih	86.688	0	86.688	0	0	0
Skupaj	**10.632.262**	**12.592.261**	**10.632.262**	**12.592.261**	**11.927.745**	**664.516**

Stanje finančnih obveznosti

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Dolgoročne finančne obveznosti	**11.927.745**	**8.300.625**	144
Dolgoročne finančne obveznosti do družb v skupini	0	5.675.564	0
Dolgoročne finančne obveznosti do bank	11.927.745	2.557.384	466
Dolgoročne finančne obveznosti do drugih	0	67.677	0
Kratkoročne finančne obveznosti	**664.516**	**2.331.636**	**28**
Kratkoročne finančne obveznosti do družb v skupini	0	1.594.259	0
Kratkoročne finančne obveznosti do bank	664.516	718.367	93
Druge kratkoročne finančne obveznosti	0	19.010	0

Dolgoročne finančne obveznosti so izkazane skladno s kreditnimi pogodbami. Finančne obveznosti do bank so zavarovane z zastavo nepremičnin družbe.
Kratkoročne finančne obveznosti zajemajo del dolgoročnih obveznosti družbe, ki v skladu s kreditnimi pogodbami zapadejo v odplačilo do konca leta 2021.

16. Dolgoročne in kratkoročne poslovne obveznosti

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Dolgoročne poslovne obveznosti	**269.680**	**68.575**	393
Kratkoročne poslovne obveznosti	**3.206.150**	**2.896.300**	**111**
Kratkoročne poslovne obveznosti do družb v skupini	0	56.447	0
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	1.354.628	1.097.224	123
Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi. predujmov	669.542	723.710	93
Druge kratkoročne poslovne obveznosti	1.181.980	1.018.919	116

16.1 Dolgoročne poslovne obveznosti v višini 269.680 eur zajemajo odložena plačila prispevkov v višini 170.135 eur in odloženo plačilo davka na dodano vrednost v višini 99.545 eur, ki zapadejo v letu 2022.

16.2. Kratkoročne poslovne obveznosti v znesku 3.206.150 eur so sestavljene iz naslednjih postavk:

- obveznosti za predujme 669.542 eur, od tega prodani kuponi za storitve 483.248 eur,
- obveznosti do dobaviteljev 1.354.628 eur,
- obveznosti do zaposlenih 856.585 eur (neto plače ter nadomestila plač in povračila stroškov v zvezi z delom),
- obveznosti za dajatve (prispevki in davek od plač, ddv, davek od dohodka, ostale dajatve) 308.347 eur,
- obveznosti za obresti 3.172 eur,
- ostale poslovne obveznosti 13.876 eur.

Družba na dan 31. 12. 2020 izkazuje več kratkoročnih sredstev v primerjavi s kratkoročnimi obveznostmi, zato kratkoročna plačilna sposobnost družbe ni ogrožena. Bo pa v letu 2021 še posebej skrbno spremljala gibanje likvidnih sredstev in po potrebni prilagodila izvajanje investicij zaradi izrednih razmer poslovanja v času epidemije Covid-19.

17. Kratkoročne pasivne časovne razmejitve

	31.12.2020	31.12.2019	Indeks
Kratkoročne pasivne časovne razmejitve	443.804	381.367	116

V bilanci stanja so izkazane v višini 443.804 eur ter so sestavljene iz:

- vkalkuliranih stroškov za leto 2020 v znesku 16.571 eur, za katere bomo fakture prejeli v letu 2020 (stroški revidiranja v skladu s pogodbo za leto 2020, stroški aktuarskega izračuna po pogodbi za leto 2020, vkalkulirani stroški notarja za storitve refinanciranja ter vkalkulirano zmanjšanje prihodkov za zbrane bonitetne točke),
- vkalkuliranih stroškov za leto 2020 v znesku 116.042 eur, dodatek 65 % zaposlenim v Domu starejših za delo v novembru in decembru 2020, ki bo izplačan v letu 2021,
- kratkoročne pasivne časovne razmejitve za neizkoriščen letni dopust v letu 2020 v višini 308.725 eur,
- kratkoročno odloženi prihodki v višini 1.429 eur,
- ostale kratkoročne razmejitve v višini 1.038 eur.

Gibanje kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev

vsebina	leto 2020				leto 2019			
	stanje 1.1.2020	oblikovanje	črpanje	stanje 31.12.2020	stanje 1.1.2019	oblikovanje	črpanje	stanje 31.12.2019
vnaprej vračunani stroški oz. odhodki	75.864	132.613	75.864	**132.613**	66.658	76.114	66.908	**75.864**
KPČR za neizkoriščen letni dopust	298.737	9.988		**308.725**	369.137	0	70.400	**298.737**
kratkoročno odloženi prihodki	0	135.523	134.094	**1.429**	0	0		**0**
druge pasivne časovne razmejitve	6.000		6.000	**0**		6.000		**6.000**
vkalkulirani stroški NUSZ	0			**0**	0			**0**
-dolgoročna sredstva za invalide nad kvoto	0			**0**	0			**0**
prefakturirano za Dom starejših (rezervni sklad, zdravila)	767	8.698	8.427	**1.038**	800	7.697	7.730	**767**
skupaj	**381.367**	**286.822**	**224.385**	**443.804**	**436.595**	**89.811**	**145.039**	**381.367**

4.6.3 Pogojna sredstva in obveznosti

po stanju na dan 31. 12. 2020 znašajo 3.020 eur:

a) 3.020 eur za oblikovan rezervni sklad za 4 lastniška, 8 najemniških oskrbovanih stanovanj in vse ostale etažne enote v okviru Vile Šmohor in Vile Rečica po določilih veljavne zakonodaje. Po zapisniku zbora lastnikov se vplačuje 0,20 eur za m^2 mesečno od 1. 6. 2010 dalje. Denarna sredstva vključno z obrestmi so na ločenem transakcijskem računu pri NKBM d.d. (prej Abanka d.d.). V letu 2020 je družba črpala rezervni sklad v višini 39.000 eur iz naslova investicije v obnovo šibkotočnih inštalacij z nadgradnjo javljanja požara in varnostne razsvetljave na podlagi potrjenega načrta vzdrževanja objektov na zboru etažnih lastnikov z dne 20. 2. 2020.

b) za terjatve v višini 391.236 eur je bilo ugotovljeno, da so neizterljive, zato je uprava sprejela sklep, da se na dan 31. 12. 2020 v celoti odpišejo.

po stanju na dan 31. 12. 2019 znašajo 429.141 eur:

c) 37.905 eur za oblikovan rezervni sklad za 4 lastniška, 8 najemniških oskrbovanih stanovanj in vse ostale etažne enote v okviru Vile Šmohor in Vile Rečica po določilih veljavne zakonodaje. Po zapisniku zbora lastnikov se vplačuje 0,20 eur za m^2 mesečno od 1. 6. 2010 dalje. Denarna sredstva vključno z obrestmi so na ločenem transakcijskem računu pri Abanki d.d. (sedaj NKBM d.d.).

d) 391.236 eur na izdane zahtevke za pogodbeno dogovorjene penale, odškodnine in poslovne škode, ki so nastale pri izgradnji Thermana Parka Laško, od tega:
   - Koval v znesku 9.964 eur; sodni postopek je v teku,
   - Singenium v znesku 381.272 eur: zahtevek za odškodnino je bil naslovljen na Makro 5 instalacije, ki se je medtem preimenoval; preiskava o škodnem dogodku še ni uradno zaključena, zato sodni postopek izterjave še ni bil sproveden.

4.6.4 Pojasnila postavk izkaza poslovnega izida

Izkaz poslovnega izida je temeljni računovodski izkaz, ki prikazuje način ugotavljanja poslovnega izida v obračunskem obdobju. Prikazuje prihodke in odhodke ter poslovni izid. Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati skupaj z njimi.

Prihodki

	Leto 2020			Leto 2019		
		Struktura				
VRSTA PRIHODKA	Znesek	Celotni prihodki	Prihodki iz prodaje	Znesek	Struktura	Indeks
Nočitve - penzioni	5.993.840	31	38	9.108.147	39	66
Zdravstvene storitve	4.374.990	23	28	5.301.835	23	83
Wellness storitve	1.238.653	6	8	2.672.616	11	46
Gostinske storitve	993.900	5	6	2.328.017	10	43
Varstvo starejših	2.913.677	15	18	2.894.361	12	101
Drugi prihodki iz prodaje	253.455	1	2	499.392	2	51
ČISTI PRIHODKI IZ PRODAJE	**15.768.516**	**82**	**100**	**22.804.368**	**98**	**69**
DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	3.139.022	16		507.416	2	619
POSLOVNI PRIHODKI	**18.907.537**	**98**		**23.311.784**	**100**	**81**
Finančni prihodki	11.420	0		14.191	0	80
Drugi prihodki	299.263	2		17.607	0	1.700
SKUPAJ VSI PRIHODKI	**19.218.220**	**100**		**23.343.582**	**100**	**82**

18. Čisti prihodki iz prodaje

Čisti prihodki iz prodaje v letu 2020 znašajo 15.768.516 eur. Od tega je 7.364.330 eur prihodkov po pogodbi ZZZS oz. 46,70 % prihodkov od prodaje. Struktura prihodkov od nočitev, zdravstvenih, wellness in gostinskih storitev ter varstva starejših se je v primerjavi s preteklim letom spremenila zaradi razglašene epidemije COVID-19 in zaprtja hotelov ter prepovedi izvajanja wellness in gostinskih storitev. Družba beleži upad prihodkov iz prodaje v višini 30,85 %. Družba je evidentirala za 2.172.647 eur prihodkov iz naslova državnih pomoči, ki jih izkazuje med drugimi poslovnimi prihodki.

19. Drugi poslovni prihodki

DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	2020	2019	Indeks
Odprava rezervacij iz naslova odpravnin in jubilejnih nagrad	2.641	5.678	47
Poraba dolgoročnih rezervacij iz naslova amortizacije	264.437	229.076	115
Prejete odškodnine	42.044	4.018	1.046
Prihodki od povračil COVID	2.172.647	0	
Prihodki od povračil invalidnin In drugo	594.815	157.331	378
Drugi poslovni prihodki	36.603	62.037	59
Dobiček pri prodaji OS	10.639	5.886	181
Prevrednotovalni prihodki	15.195	38.851	39
Poračun odbitka DDV	0	3.112	
Inventurni viški	0	1.426	
SKUPAJ	**3.139.022**	**507.416**	**619**

20. Stroški blaga, materiala in storitev

Stroški blaga, materiala in storitev predstavljajo v strukturi odhodkov 26,7 %, v primerjavi s preteklim letom so se znižali za 27 %. V skladu z 20. točko 69. člena ZGD-1 navajamo stroške revidiranja letnega poročila za leto 2020, ki po pogodbi znašajo 12.800 eur (brez DDV). Strošek posebnih revizijskih storitev za pregled poročila o odnosih do povezanih družb skladno z MSZ 3000 in 545. čl. ZGD-1 znaša 900 eur (brez DDV). Strošek posebnih revizijskih storitev za pregled izračuna finančnih zavez za leto 2020 znaša 600 eur (brez DDV).
Preverili smo najeme sredstev, za katere stroške izkazujemo med stroški storitev. Ugotavljamo, da najetih sredstev ni potrebno vključiti med osnovna sredstva.

Odhodki

VRSTA STROŠKA IN ODHODKA	Leto 2020					2019		Indeks
	Proizvajalni stroški	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj stroški	strukt.	Skupaj stroški	strukt.	
Nabavna vrednost prodanega blaga	19.051			19.051	0,1	29.103	0,1	65
Stroški materiala	2.554.792	960	109.216	2.664.968	13,4	3.629.972	17,2	73
Stroški storitev	1.567.128	584.009	481.272	2.632.409	13,2	3.652.136	17,3	72
Stroški dela	8.466.183	435.926	1.758.755	10.660.864	53,6	10.513.266	49,8	101
Amortizacija	2.516.916	4.181	164.673	2.685.770	13,5	2.473.062	11,7	109
Prevrednotovalni poslovni odhodki	307.768	283	60.119	368.170	1,9	120.619	0,6	305
Drugi poslovni odhodki	204.420		26.073	230.493	1,2	302.735	1,4	76
POSLOVNI ODHODKI	**15.636.258**	**1.025.359**	**2.600.108**	**19.261.725**	**96,9**	**20.720.893**	**98,2**	**93**
Finančni odhodki	357.099			357.099	1,8	356.001	1,7	100
Drugi odhodki	267.123			267.123	1,3	25.014	0,1	1068
SKUPAJ VSI STROŠKI IN ODHODKI	**16.260.480**	**1.025.359**	**2.600.108**	**19.885.947**	**100,0**	**21.101.908**	**100,0**	**94**

21. Stroški dela

Bruto plače in nekateri stroški dela

Bruto plače in nekateri stroški dela	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
Masa izplačanih bruto plač - iz lastnih sredstev	6.440.836	7.693.109	84
Masa izplačanih bruto plač - iz nadomestil	1.515.664	254.789	595
Masa izplačanih bruto plač - skupaj	**7.956.500**	**7.947.898**	**100**
Stroški socialnih zavarovanj	1.290.296	1.276.029	101
Regres za letni dopust	541.078	503.453	107
Prevoz na delo in z dela	309.399	405.999	76
Prehrana med delom	204.442	290.268	70
Bonitete	1.246		
Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	67.870	67.597	100
Rezervacija za neizkoriščen letni dopust	9.988	-70.400	
Rezervacije za izplačilo 65 % dodatka	116.042		
Solidarnostne pomoči	10.043	9.558	105
Drugi stroški dela (krizni dodatek, odpravnine iz poslovnih razlogov)	153.960	82.865	186
Skupaj	**10.660.864**	**10.513.267**	**101**
Povprečna mesečna bruto plača na delavca iz naslova delovnih ur	1.534	1.474	104
Povprečna mesečna bruto plača na delavca iz naslova nadomestil	1.388	868	160
Povprečna mesečna bruto plača na delavca - skupaj	1.437	1.399	103
Povprečna bruto plača v Republiki Sloveniji(I.-XII.2020)	1.856	1.754	106
Plače pod republiškim povprečjem RS v letu (v %)	17	16	109

Stroški dela v podjetju predstavljajo v strukturi odhodkov 53,6 % ter so se v primerjavi s preteklim letom povečali za 1 %. Regres za letni dopust smo izplačali v višini, določeni s KP dejavnosti, povračila stroškov v zvezi z delom smo izplačevali v skladu s KP dejavnosti in določili Pravilnika o plačah Thermane d.d.

V letu 2020 je povprečna bruto plača na zaposlenega izračunana na podlagi vseh izplačanih zneskov, ne glede na to, ali so bili izplačani iz lastnih sredstev družbe oz. so bili refundirani (nadomestila). V letu 2019 je bila povprečna bruto plača na zaposlenega izračunana na podlagi izplačanih zneskov iz lastnih sredstev.

Skupni prejemki članov organov vodenja v poslovnem letu 2020 (69. člen ZGD-1-UPB3)

Vrsta prejemka	Uprava			Individualne pogodbe	Skupaj
	LESKOVAR Mojca	BALMAZOVIĆ Dejan	Skupaj		
Obdobje izplačevanja	**jan-dec 2020**	**jan-dec 2020**	**leto 2020**		
Redno delo	88.440	79.357	167.797	565.071	732.868
Stroški službene poti	1.135	29	1.164	838	2.002
Regres	1.150	1.150	2.300	13.686	15.986
Potni stroški			0	11.926	11.926
Boniteta	1.114	3.863	4.977	277	5.254
Jubilejne nagrade, odpravnine				919	919
Regres za prehrano				340	340
Nadomestilo za telefon, delovno obutev				300	300
Skupaj izplačila v letu 2020	**91.839**	**84.399**	**176.238**	**593.357**	**769.595**
Skupaj izplačila v letu 2019*	100.307	48.653	148.960	577.506	726.467
Indeks izplačila	**92**		**118**	**103**	**106**

* Dejan Balmazović je bil v letu 2019 član uprave v obdobju maj-dec 2019

Prejemki članov NS in zunanjih članov komisij v letu 2020

Priimek in ime	Nadzorni svet	Revizijska komisija	Kadrovska komisija	Skupaj
BELIČ Damjan, predsednik NS	2.805	405		3.210
GRBEC Rudi	2.095	608		2.703
SALOBIR Boštjan	12.004			12.004
SMOLIČ Janez		405		405
KOLAR Janez	14.368	2.293		16.661
GJUD Jure	11.031	3.220		14.251
KRIŽAN Franc	8.125			8.125
GRABLJEVEC Klemen	8.150			8.150
KOVČAN Irenca	8.036			8.036
PERGAR GUZAJ Polona		2.311		2.311
Skupaj	**66.614**	**9.243**	**0**	**75.857**
Skupaj izplačila v letu 2019	26.180	23.486	10.073	59.739
Indeks izplačila	**254**	**39**	**0**	**127**

22. Odpisi vrednosti

Odpisi vrednosti so v odhodkih družbe udeleženi s 15,4 % in sestavljeni iz:

- **Amortizacija** je v letu 2020 obračunana v višini 2.685.770 eur, v preteklem letu pa v višini 2.473.062 eur. Sredstva se pričnejo amortizirati prvi dan v naslednjem mesecu po dnevu, ko je bilo sredstvo usposobljeno za uporabo. Uporabili smo enakomerno časovno metodo amortiziranja. Obračunali smo jo posamično tako, da smo glede na dobo koristnosti naložb določili minimalne amortizacijske stopnje ter jo mesečno vkalkulirali v stroške, konec leta pa opravili končni obračun.
- **Neodpisana vrednost ob inventuri izločenih sredstev** v višini 248.456 eur, od tega 203.113 eur iz naslova izločitve objektov zaradi prenove Terapevtskega centra v Zdravilišču Laško, 39.913 eur zaradi izločitve projektov, ki niso več uporabni, ostalo se nanaša na odpis prodane oziroma uničene opreme.
- **Oblikovanje popravkov vrednosti dvomljivih in spornih terjatev** za 62.807 eur ter **oblikovanje popravka iz naslova popravka vstopnega ddv** v višini 56.906 eur.
- **23. Drugi poslovni odhodki** v letu 2020 znašajo 230.493 eur. V strukturi odhodkov so udeleženi z 1,2 % deležem in so sestavljeni iz koncesnine in nadomestila za rabo termalne vode ter taks za vodna povračila v višini 28.020 eur, nadomestila za stavbno zemljišče 164.301 eur, danih donacij 12.398 eur ter 25.774 eur raznih drugih stroškov.

24. Finančni prihodki in odhodki

Finančni prihodki znašajo 11.420 eur in so sestavljeni iz obresti od poslovnih terjatev.
Finančni odhodki znašajo 357.099 eur in predstavljajo 1,8 % delež v strukturi vseh odhodkov. Zajemajo obresti od dolgoročnih dolgov v višini 291.024 eur, 18.045 eur obresti od rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi ter 48.030 eur drugih finančnih odhodkov od poslovnih obveznosti.

25. Drugi prihodki in odhodki

Drugi prihodki v znesku 299.263 eur so sestavljeni iz črpane bančne garancije pri pokrivanju stroškov sanacije investicije v višini 259.786 eur in 36.450 eur sredstev črpanja rezervnega sklada ter ostalih prihodkov.
Drugi odhodki znašajo 267.123 eur in so sestavljeni iz stroškov sanacije v znesku 259.786 eur in 2.500 eur stroškov odškodnin ter drugih odhodkov.

26. Davki

Družba je skladno z zakonodajo obračunala davek od dohodkov pravnih oseb. Upoštevala je povečanja davčne osnove zaradi davčno nepriznanih stroškov in odhodkov ter znižanja davčne osnove za priznane davčne olajšave ter za leto 2020 ugotovila negativno davčno osnovo – davčno izgubo v višini 508.848 eur. Odložene terjatve za davek od davčne izgube nismo pripoznali v bilanci stanja, ker bi bili ti zneski nematerialni in ker je negotova davčna osnova ter čas koriščenja, kar bomo ponovno presojali v naslednjem letu. Obveznosti za davek od dohodkov pravnih oseb za leto 2020 ni. Odložene davke smo podrobno opisali v razkritju Bilance stanja št. 5.

	Leto 2020	**Leto 2019**
Računovodsko izkazan dobiček/izguba pred obdavčitvijo	-649.315	2.241.674
Davek od dohodka pravnih oseb	1.656	123.136
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	-650.971	2.122.741
EFEKTIVNA DAVČNA STOPNJA	**0,0%**	**5,5%**

27. Ugotovitev poslovnega izida in obravnava izgube poslovnega leta 2020

Ugotovitev poslovnega izida	Leto 2020	Leto 2019	Indeks
Prihodki	19.218.221	23.343.582	82
Stroški in odhodki	19.885.947	21.101.908	94
Dobiček pred obdavčitvijo	-667.726	2.241.674	
Davek od dohodkov	-1.656	-123.136	
Odloženi davki	18.411	4.203	438
Skupaj čisti poslovni izid	**-650.971**	**2.122.741**	

	Obravnava izgube poslovnega leta 2020	Stanje pred pokrivanjem	Pokrivanje	Končno stanje
	Čista izguba poslovnega leta 2020	**-650.970**	**650.970**	0
	OSNOVNI KAPITAL	12.000.225	0	12.000.225
	Pokrivanje izgube tekočega leta	0	0	0
	Rezerve iz dobička	6.573.559	-652.940	5.920.619
	zakonske rezerve	0	0	0
	statutarne rezerve	2.198.194	0	2.198.194
	druge rezerve iz dobička	4.375.365	-652.940	3.722.425
	Kapitalske rezerve	4.676.334	0	4.676.334
	vplačani presežek kapitala	4.676.334	0	4.676.334
	Rezerve nastale zaradi vrednotenja po pošteni vrednosti	-56.245	0	-56.245
	Prenesena čista izguba	-1.970	1.970	0
	Skupaj	**22.540.933**	**0**	**22.540.933**

4.6.5 Pojasnila postavk izkaza denarnih tokov

V skladu s pravilnikom o računovodstvu podjetja Thermana d.d. je izkaz denarnih tokov izdelan po neposredni metodi. Podatke smo pridobili iz izvirnih listin o prejemkih in izdatkih, iz izpiskov prometa in stanja poslovnih računov pri bankah in iz knjigovodskih evidenc ter jih smiselno razporedili na ustrezne postavke izkaza denarnih tokov. Med denarna sredstva in njihove ustreznike (v skladu s Pravilnikom o računovodstvu) uvrščamo denarna sredstva v gotovini in na računih ter kratkoročne finančne naložbe.

Pri denarnih tokovih pri poslovanju izkazujemo pozitivni denarni izid v višini 1.585.408 eur (med drugimi prejemki iz poslovanja izkazujemo prejete odškodnine, refundacije nadomestil ter druge prejemke iz poslovanja). Denarni izid pri investiranju je negativen v višini 1.285.287 eur zaradi investiranja v pridobitev osnovnih sredstev. Denarni tokovi pri financiranju izkazujejo negativni denarni izid višini 10.999.993 eur zaradi odplačil obresti in obrokov od posojil. V letu 2020 izkazujemo pozitivni denarni izid v višini 1.892.389 eur, končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov na dan 31. 12. 2020 pa znaša 3.989.735 eur.

4.7 Izjava o sprejemu računovodskih izkazov

Uprava družbe potrjuje Letno poročilo in računovodske izkaze družbe Thermana d.d., sestavljene na dan 31. 12. 2020 oziroma za poslovno obdobje, ki se je začelo 1. 1. 2020 in končalo 31. 12. 2020, priloge k računovodskim izkazom in uporabljene računovodske usmeritve v Letnem poročilu 2020.

Računovodski izkazi so sestavljeni v skladu s **Slovenskimi računovodskimi standardi** in pojasnili, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo ter Zakonom o gospodarskih družbah.

Laško, dne 14. 4. 2021

Član uprave
Dejan Balmazović

Predsednica uprave
Mojca Leskovar

4.8 Izjava o odgovornosti uprave in o neoškodovanju s strani obvladujoče družbe in z njo povezanih družb

Uprava potrjuje računovodske izkaze za leto, končano na dan 31. 12. 2020, predstavljene v točki 4., ter uporabljene računovodske usmeritve in pojasnila k računovodskim izkazom v tem letnem poročilu.

Uprava družbe je odgovorna za pripravo Letnega poročilo družbe Thermana d.d. ter računovodskih izkazov na način, ki vsej zainteresirani javnosti daje resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja in izidov poslovanja družbe Thermana d.d. v letu 2020.

Izjava o odgovornosti uprave vključuje odgovornost za vse računovodske izkaze družbe Thermana d.d.

Uprava izjavlja:

- da so računovodski izkazi pripravljeni ob domnevi, da bo podjetje Thermana d.d. nadaljevala poslovanje tudi v prihodnosti, oziroma ob predpostavki delujočega podjetja,
- da dosledno uporablja izbrane računovodske politike in razkriva morebitne spremembe v računovodskih politikah,
- da so računovodske ocene pripravljene pošteno in premišljeno ter v skladu z načelom previdnosti in dobrega gospodarjenja,
- da so računovodski izkazi s pojasnili pripravljeni v skladu z veljavno zakonodajo in SRS,
- da ni bila s strani povezanih oseb družba izpostavljena vplivom, da bi v smislu 546. čl. ZGD-1 opravila zase škodljiv pravni posel ali da bi nekaj storila ali opustila v svojo škodo. Celotno poročilo v skladu s 546. čl. ZGD-1 se nahaja na sedežu družbe, iz njega pa izhaja, da je družba s povezanimi osebami v letu 2020 realizirala prihodke iz naslova hotelskih storitev v višini 7.714,30 eur ter odhodke iz naslova oglaševanja 16.654,55 eur in nabave drobnega inventarja v skupni višini 67,01 eur. Ostale povezave so se v letu 2020 nanašale le na DUTB kot finančnega upnika iz naslova kreditnih pogodb.

Laško, dne 14. 4. 2021

Član uprave
Dejan Balmazović

Predsednica uprave
Mojca Leskovar

4.9 Dogodki po dnevu bilance stanja

- 28. 1. 2021 podpisan Primopredajni zapisnik o končanju del za izvedbo projekta Terapevtski center Laško, II. faza.
- 2. 2. 2021 podpisana pogodba o dostavi, izvajanju in vzdrževanju novega integriranega informacijskega sistema.

5 POROČILO REVIZORJA

Deloitte revizija d.o.o.
Dunajska cesta 165
1000 Ljubljana
Slovenija

Tel: +386 (0) 1 3072 800
Faks: +386 (0) 1 3072 900
www.deloitte.si

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA
lastnikom družbe Thermana d.d.

Poročilo o reviziji računovodskih izkazov

Mnenje

Revidirali smo računovodske izkaze družbe Thermana d.d. (v nadaljevanju 'družba'), ki vključujejo bilanco stanja na dan 31. decembra 2020, izkaz poslovnega izida, izkaz drugega vseobsegajočega donosa, izkaz gibanja kapitala, izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter pojasnila k računovodskim izkazom, vključujoč povzetek bistvenih računovodskih usmeritev.

Po našem mnenju priloženi računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo finančni položaj družbe na dan 31. decembra 2020 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu z Slovenskimi računovodskimi standardi (v nadaljevanju 'SRS').

Podlaga za mnenje

Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja in Uredbo (EU) št. 537/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o posebnih zahtevah v zvezi z obvezno revizijo subjektov javnega interesa (Uredba). Naše odgovornosti na podlagi teh pravil so opisane v tem poročilu v odstavku *Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov*. V skladu s Kodeksom etike za računovodske strokovnjake, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (Kodeks IESBA), ter etičnimi zahtevami, ki se nanašajo na revizijo računovodskih izkazov v Sloveniji, potrjujemo svojo neodvisnost od družbe ter da smo izpolnili vse druge etične obveznosti v skladu s temi zahtevami in Kodeksom IESBA. Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

Poudarjanje zadeve - Vpliv COVID-19 na poslovanje družbe

Kot je razkrito v pojasnilu 2.9 *Epidemija/pandemija virusa Covid-19 in vpliv na poslovanje družbe* k računovodskim izkazom, je pojav COVID-19 močno vplival na poslovanje družbe v letu 2020. Poslovodstvo je presodilo vplive v povezavi z epidemijo na podlagi najboljših možnih ocen vpliva na poslovanje družbe za leto 2020. Podrobnejša razkritja v zvezi s tem so v pojasnilu 2.9 *Epidemija/pandemija virusa Covid-19 in vpliv na poslovanje družbe*. Naše mnenje v zvezi s tem ni prilagojeno.

Ime Deloitte se nanaša na združenje Deloitte Touche Tohmatsu Limited (*DTTL*) in mrežo njegovih družb članic ter njihovih povezanih družb (skupaj: *organizacija Deloitte*). DTTL (imenovan tudi Deloitte Global) in vsaka od njegovih družb članic ter povezanih družb so ločene in samostojne pravne osebe in druga drugi ne morejo nalagati obveznosti do tretjih oseb. DTTL in vsaka od njegovih družb članic ter povezanih družb je odgovorna izključno za svoja dejanja in opustitve dejanj ter ne odgovarja za dejanja in opustitve drugih. DTTL sam po sebi ne opravlja storitev za stranke. Podrobnejše informacije najdete tukaj: www.deloitte.com/si/about.

Deloitte je vodilni globalni ponudnik storitev revizije in dajanja zagotovil, davčnega, poslovnega in finančnega svetovanja, svetovanja na področju tveganj in sorodnih storitev. Deloitte opravlja storitve za štiri od petih najvišje uvrščenih gospodarskih družb na lestvici Fortune Global 500® in prek globalne mreže družb članic (skupaj imenovanih *organizacija Deloitte*) zagotavlja storitve v več kot 150 državah ter ozemljih. Več o tem, kako približno 312.000 Deloittovih strokovnjakov dosega rezultate, ki štejejo, najdete na povezavi www.deloitte.com.

V Sloveniji storitve zagotavljata Deloitte revizija d.o.o in Deloitte svetovanje d.o.o. (pod skupnim imenom *Deloitte Slovenija*), članici Deloitte Central Europe Holdings Limited. Deloitte Slovenija sodi med vodilne družbe za strokovne storitve v Sloveniji in opravlja storitve revizije in dajanja zagotovil, davčnega, poslovnega in finančnega svetovanja, svetovanja na področju tveganj in sorodne storitve, ki jih zagotavlja več kot 160 domačih in tujih strokovnjakov.

© 2021. Za več informacij se obrnite na Deloitte Slovenija.

Deloitte.

Ključne revizijske zadeve

Ključne revizijske zadeve so tiste, ki so bile po naši strokovni presoji najbolj bistvene pri reviziji računovodskih izkazov za poslovno leto, ki se je končalo 31. decembra 2020. Te zadeve so bile obravnavane v okviru naše revizije računovodskih izkazov kot celote in pri oblikovanju našega mnenja o njih in ne podajamo ločenega mnenja o teh zadevah.

Pripoznavanje prihodkov v računovodskih izkazih

Ključna revizijska zadeva	Kako smo zadevo obravnavali pri reviziji
Kot je razvidno iz računovodskih izkazov, so v letu, končanem 31. decembra 2020, čisti prihodki iz prodaje znašali 15.769 tisoč EUR. Prihodki iz prodaje so eden pomembnih pokazateljev uspešnosti poslovanja družbe. Zaradi pomembnosti postavke v računovodskih izkazih, ter tveganja v zvezi z ustreznostjo evidentiranja prihodkov, smo to področje opredelili kot ključno revizijsko zadevo. Dodatna razkritja v zvezi s prihodki so v Pojasnilu 18 k izkazu poslovnega izida.	V okviru izvajanja revizijskih postopkov smo ocenili ustreznost računovodskih usmeritev družbe v zvezi s pripoznanjem čistih prihodkov iz prodaje in njihovo skladnost s SRS ter izvedli naslednje revizijske postopke: - preverili smo zasnovo in implementacijo notranjih kontrol v zvezi s pripoznanjem čistih prihodkov iz prodaje z vidika ustreznosti njihovega evidentiranja; - na podlagi izbranega vzorca smo detajlno preverili ustreznost evidentiranja pripoznanih prihodkov; - del pripoznanih prihodkov smo uskladili z neodvisno potrditvijo, prejeto s strani največjega kupca. Pregledali smo tudi informacije v računovodskih izkazih, da bi ocenili, ali so razkritja v zvezi s čistimi prihodki iz prodaje, ustrezna.

Druge informacije

Za druge informacije je odgovorno poslovodstvo. Druge informacije obsegajo informacije v letnem poročilu, razen računovodskih izkazov in revizorjevega poročila o njih.

Naše mnenje o računovodskih izkazih se ne nanaša na druge informacije in o njih ne izražamo nobene oblike zagotovila.

V povezavi z našo revizijo računovodskih izkazov je naša odgovornost prebrati druge informacije in pri tem presoditi, ali so druge informacije pomembno neskladne z računovodskimi izkazi, zakonskimi zahtevami ali našim poznavanjem, pridobljenim pri revidiranju, ali se kako drugače kažejo kot pomembno napačne. Če na podlagi opravljenega dela zaključimo, da obstaja pomembna napačna navedba drugih informacij, moramo o takih okoliščinah poročati. V zvezi s tem na podlagi opisanih postopkov poročamo, da:

Deloitte.

- so druge informacije v vseh pomembnih pogledih usklajene z revidiranimi računovodskimi izkazi;
- so druge informacije pripravljene v skladu z veljavnimi zakoni in predpisi; ter
- na podlagi poznavanja in razumevanja družbe in njenega okolja, ki smo ga pridobili med revizijo, v zvezi z drugimi informacijami nismo ugotovili bistveno napačnih navedb.

Odgovornosti poslovodstva in pristojnih za upravljanje za računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu s SRS in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Poslovodstvo je pri pripravi računovodskih izkazov družbe odgovorno za oceno njune sposobnosti, da nadaljujeta kot delujoče podjetje, razkritje zadev, povezanih z delujočim podjetjem, in uporabo predpostavke delujočega podjetja kot podlage za računovodenje, razen če namerava poslovodstvo družbo likvidirati ali zaustaviti njuno poslovanje ali nima druge realne možnosti, kot da napravi eno ali drugo.

Pristojni za upravljanje so odgovorni za nadzor nad pripravo računovodskih izkazov in za potrditev revidiranega letnega poročila.

Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov

Naša cilja sta pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem, ali so računovodski izkazi kot celota brez pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, in izdati revizorjevo poročilo, ki vključuje naše mnenje. Sprejemljivo zagotovilo je visoka stopnja zagotovila, vendar ni jamstvo, da bo revizija, opravljena v skladu s pravili revidiranja, vedno odkrila pomembno napačno navedbo, če ta obstaja. Napačne navedbe lahko izhajajo iz prevare ali napake ter se smatrajo za pomembne, če je upravičeno pričakovati, da posamič ali skupaj vplivajo na gospodarske odločitve uporabnikov, sprejete na podlagi teh računovodskih izkazov.

Med izvajanjem revidiranja v skladu s pravili revidiranja uporabljamo strokovno presojo in ohranjamo poklicno nezaupljivost. Prav tako:

- Prepoznamo in ocenimo tveganja pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih, bodisi zaradi prevare ali napake, oblikujemo in izvajamo revizijske postopke kot odzive na ocenjena tveganja ter pridobivamo zadostne in ustrezne revizijske dokaze, ki zagotavljajo podlago za naše mnenje. Tveganje, da ne bomo odkrili napačne navedbe, ki izvira iz prevare, je višje od tistega, povezanega z napako, saj prevara lahko vključuje skrivne dogovore, ponarejanje, namerno opustitev, napačno razlago ali izogibanje notranjim kontrolam.
- Pridobimo razumevanje notranjih kontrol, pomembnih za revizijo, z namenom oblikovanja revizijskih postopkov, ki so okoliščinam primerni, vendar ne z namenom izraziti mnenje o učinkovitosti notranjih kontrol družbe.
- Presodimo ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in sprejemljivost računovodskih ocen ter z njimi povezanih razkritij poslovodstva.
- Na podlagi pridobljenih revizijskih dokazov o obstoju pomembne negotovosti glede dogodkov ali okoliščin, ki zbujajo dvom v sposobnost družbe, da nadaljujeta kot delujoče podjetje, sprejmemo sklep o ustreznosti poslovodske uporabe predpostavke delujočega podjetja, kot podlage računovodenja. Če sprejmemo sklep o obstoju pomembne negotovosti, smo dolžni v revizorjevem poročilu opozoriti na ustrezna razkritja v računovodskih izkazih ali, če so takšna razkritja neustrezna, prilagoditi mnenje. Revizorjevi sklepi temeljijo na revizijskih dokazih, pridobljenih do datuma izdaje revizorjevega poročila. Vendar kasnejši dogodki ali okoliščine lahko povzročijo prenehanje družbe kot delujočega podjetja.

Deloitte.

- Ovrednotimo splošno predstavitev, strukturo, vsebino računovodskih izkazov, vključno z razkritji, in ali računovodski izkazi predstavljajo zadevne posle in dogodke na način, da je dosežena poštena predstavitev.

Pristojne za upravljanje med drugim obveščamo o načrtovanem obsegu in času revidiranja in pomembnih revizijskih ugotovitvah, vključno s pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki smo jih zaznali med našo revizijo.

Pristojnim za upravljanje smo prav tako predložili našo izjavo, da smo izpolnili vse etične zahteve v zvezi z neodvisnostjo ter jih obvestili o vseh razmerjih in drugih zahtevah, za katere bi se lahko upravičeno menilo, da vplivajo na našo neodvisnost, in jih seznanili s tem povezanimi ukrepi.

Od vseh zadev, s katerimi smo seznanili pristojne za upravljane, smo zadeve, ki so bile najpomembnejše pri reviziji računovodskih izkazov revidiranega obdobja, določili kot ključne revizijske zadeve. Omenjene zadeve opišemo v revizorjevem poročilu, razen če zakonska ali regulatorna določila prepovedujejo javno razkrivanje takšnih zadev.

Poročilo o drugih zakonskih in regulatornih zahtevah

Imenovanje revizorja in trajanje posla
Deloitte revizija d.o.o. je bila imenovana za zakonitega revizorja družbe na skupščini lastnikov dne 10. julija 2019. Naše opravljanje posla v celoti in neprekinjeno traja osem let.

Potrdilo revizijski komisiji
Potrjujemo, da je naše revizijsko mnenje o računovodskih izkazih v tem poročilu skladno z dodatnim poročilom revizijski komisiji družbe z dne 14. aprila 2021 v skladu s členom 11 Uredbe (EU) št. 537/2014 Evropskega parlamenta in Sveta.

Opravljanje nerevizijskih storitev
Izjavljamo, da nismo opravljali nobenih prepovedanih nerevizijskih storitev iz člena 5(1) Uredbe (EU) št. 537/2014 Evropskega parlamenta in Sveta. Poleg obvezne revizije nismo za revidirano družbo ali njene odvisne družbe opravljali nobenih drugih storitev, ki ne bi bile razkrite v letnem poročilu.

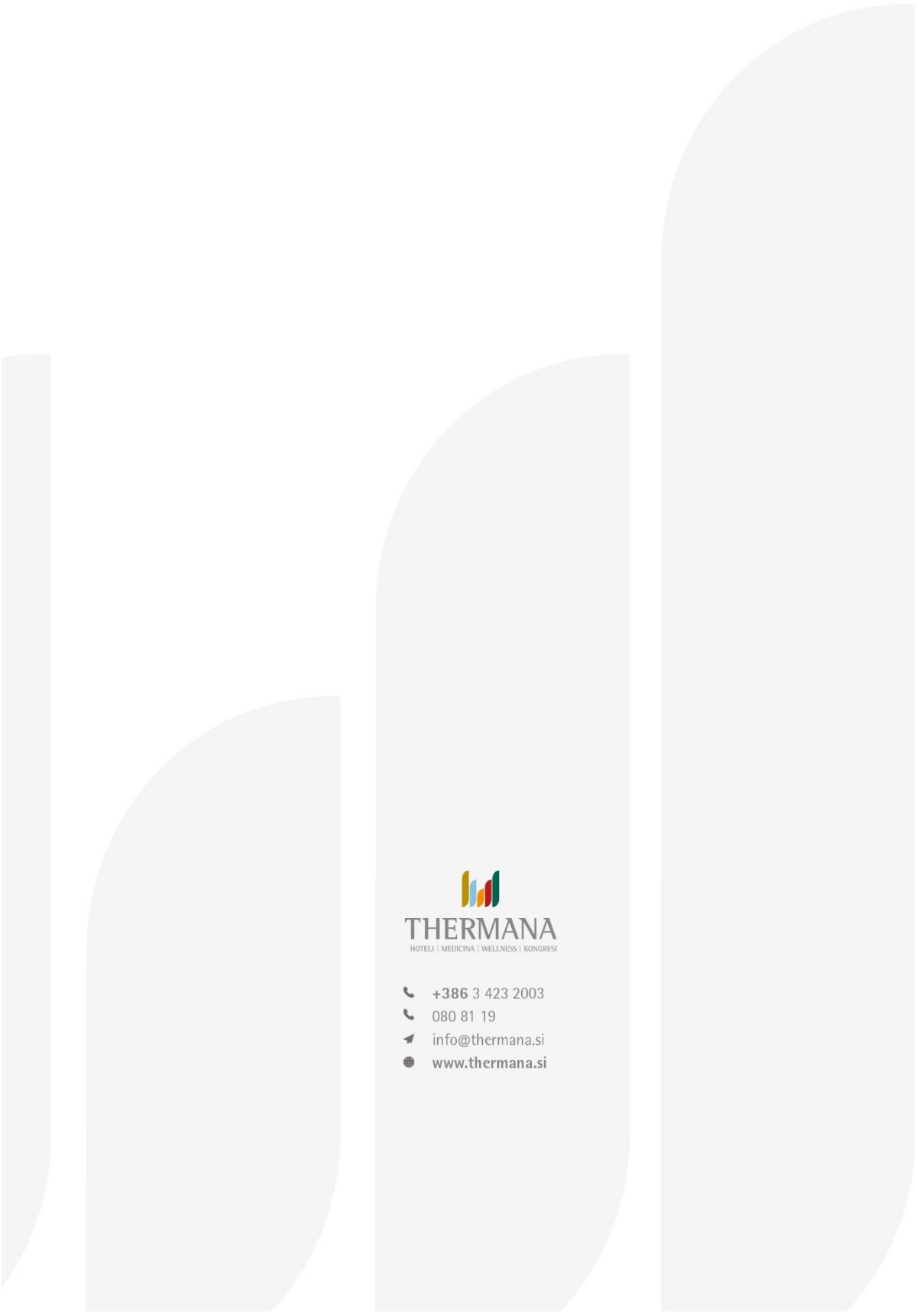
V imenu revizijske družbe Deloitte revizija d.o.o. je za opravljeno revizijo odgovorna Katarina Kadunc.

DELOITTE REVIZIJA d.o.o.
Dunajska 165
1000 Ljubljana

Katarina Kadunc
Pooblaščena revizorka

Ljubljana, 14. april 2021

Deloitte.
DELOITTE REVIZIJA D.O.O.
Ljubljana, Slovenija 3



THERMANA
HOTELI | MEDICINA | WELLNESS | KONGRESI

+386 3 423 2003
080 81 19
info@thermana.si
www.thermana.si